

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第 47/2023 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 47/2023

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，根據現行《即發彩票經營批給合同》第十一條，並按照三月二日第13/92/M號法令第二條第一款及第二款和第十五條的規定，作出本批示。

一、甄綺蓮擔任駐澳門彩票有限公司的政府代表的委任，自二零二三年六月六日起續期一年。

二、執行上指職務的每月報酬為澳門元六千六百元。

二零二三年三月二十一日

行政長官 賀一誠

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, ao abrigo do disposto no artigo 11.º do «Contrato de concessão da exploração de lotarias instantâneas» em vigor, e nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 2.º e do artigo 15.º do Decreto-Lei n.º 13/92/M, de 2 de Março, o Chefe do Executivo manda:

1. É renovada a nomeação, como delegada do Governo junto da SLOT — Sociedade de Lotarias e Apostas Mútuas de Macau, Lda., de Ian I Lin, pelo período de um ano, a partir de 6 de Junho de 2023.

2. O exercício das funções acima referidas é remunerado pela quantia mensal de 6 600 patacas.

21 de Março de 2023.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

第 48/2023 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 48/2023

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經十二月二十一日第87/89/M號法令核准及第1/2023號法律修改的《澳門公共行政工作人員通則》第三十條第一款a項、第二款、第六款、第七款及第八款，以及第1/2023號法律《修改〈澳門公共行政工作人員通則〉及相關法規》第七條及第八條第一款的規定，作出本批示。

一、以臨時定期委任方式委任附表所載的二十九名公務人員在橫琴粵澳深度合作區執行委員會（下稱“執委會”）或其工作機構擔任職務，自二零二三年四月一日起為期兩年。

二、上款所指的人員的每月報酬相等於附表所載的澳門特別行政區（下稱“澳門特區”）政府的官職或原職位的報酬及特別補助之總和。

三、上款所指的每月報酬，以及按附表所載的澳門特區政府的官職或原職位的報酬中屬薪俸的部分而計算的、繼續為醫療

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea a) do n.º 1 e dos n.ºs 2, 6, 7 e 8 do artigo 30.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, e alterado pela Lei n.º 1/2023, bem como do artigo 7.º e do n.º 1 do artigo 8.º da Lei n.º 1/2023 (Alteração ao Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau e diplomas conexos), o Chefe do Executivo manda:

1. São nomeados, em regime de comissão eventual de serviços, os 29 trabalhadores dos serviços públicos constantes do mapa em anexo, para exercer funções na Comissão Executiva da Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin (doravante designada por Comissão Executiva) ou nos respectivos órgãos, pelo período de dois anos, a partir de 1 de Abril de 2023.

2. A remuneração mensal de cada um dos trabalhadores referidos no número anterior compreende a remuneração correspondente à do cargo ou do lugar de origem no Governo da Região Administrativa Especial de Macau (doravante designada por RAEM) e os abonos especiais, indicados no mapa em anexo.

3. A remuneração mensal referida no número anterior e os encargos com os descontos, reportados aos vencimentos integrados nas remunerações do cargo ou do lugar de origem no Governo da RAEM constantes do mapa em anexo, para efeitos de assistência na doença, do regime de aposentação e

福利、退休金及撫卹金制度、公務人員公積金制度、部門本身設有的退休保障制度或其受約束的社會保障制度作出扣除的僱主實體負擔，由原部門承擔。

四、本批示自二零二三年四月一日起生效。

二零二三年三月二十八日

行政長官 賀一誠

sobrevivência, do regime de previdência dos trabalhadores dos serviços públicos, do regime de garantia para a aposentação constituído pelos próprios Serviços ou do regime de segurança social ao que os trabalhadores estejam vinculados, na parte respeitante à entidade patronal, são suportados pelos Serviços de origem.

4. O presente despacho entra em vigor no dia 1 de Abril de 2023.

28 de Março de 2023.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

附表

(第一款及第二款所指者)

姓名	原部門	執委會或其工作機構的職務	每月報酬	
			相等於澳門特區政府的官職或原職位的報酬	相等於公職薪俸表內的下列薪俸點的特別補助
蘇崑	經濟財政司司長辦公室	執委會副主任	司長辦公室主任	三百點
吳子健	法務局	執委會副主任	司長辦公室主任	三百點
曹晉鋒	澳門基金會	行政事務局局長	第15/2009號法律附件表一欄目2所指的局長	二百五十點
鍾穎儀	法務局	法律事務局局長	第15/2009號法律附件表一欄目2所指的局長	二百五十點
李子蔚	澳門貿易投資促進局	經濟發展局局長	第15/2009號法律附件表一欄目2所指的局長	二百五十點
張國基	政府總部事務局	城市規劃和建設局局長	第15/2009號法律附件表一欄目2所指的局長	二百五十點
鮑偉春	澳門金融管理局	金融發展局副局長	原職位	二百五十點
邱潤華	經濟及科技發展局	商事服務局副局長	第15/2009號法律附件表一欄目2所指的副局長	二百五十點
郭日海	財政局	財政局副局長	第15/2009號法律附件表一欄目2所指的副局長	二百五十點
李秉勳	統計暨普查局	統計局副局長	第15/2009號法律附件表一欄目2所指的副局長	二百五十點
譚惠芳	市政署	城市規劃和建設局副局長	第15/2009號法律附件表一欄目2所指的副局長	二百五十點
汪雲	市政署	城市規劃和建設局副局長	第15/2009號法律附件表一欄目2所指的副局長	二百五十點
馮方丹	行政公職局	民生事務局副局長	第15/2009號法律附件表一欄目2所指的副局長	二百五十點
梁偉鑾	行政公職局	行政事務局處長	第15/2009號法律附件表二所指的廳長	二百點
蕭裕林	房屋局	法律事務局處長	第15/2009號法律附件表二所指的廳長	二百點
林衍傑	旅遊局	經濟發展局處長	第15/2009號法律附件表二所指的廳長	二百點
王小君	澳門貿易投資促進局	經濟發展局處長	第15/2009號法律附件表二所指的廳長	二百點
崔寧	澳門金融管理局	金融發展局處長	第15/2009號法律附件表二所指的廳長	二百點
郝建臻	政策研究和區域發展局	金融發展局處長	第15/2009號法律附件表二所指的廳長	二百點
丘靜	行政公職局	行政事務局副處長	第15/2009號法律附件表二所指的處長	二百點
黃凱梅	澳門基金會	行政事務局副處長	第15/2009號法律附件表二所指的處長	二百點
區曉瑩	市政署	行政事務局副處長	第15/2009號法律附件表二所指的處長	二百點
蔡煌騰	經濟及科技發展局	商事服務局副處長	第15/2009號法律附件表二所指的處長	二百點
麥詠珊	財政局	財政局副處長	第15/2009號法律附件表二所指的處長	二百點
周碧姬	郵電局	統計局副處長	第15/2009號法律附件表二所指的處長	二百點

姓名	原部門	執委會或其工作機構的職務	每月報酬	
			相等於澳門特區政府的官職或原職位的報酬	相等於公職薪俸表內的下列薪俸點的特別補助
姜姍姍	行政公職局	行政事務局高級行政專員	原職位	一百五十點
余潤德	經濟及科技發展局	商事服務局高級行政專員	原職位	一百五十點
方祺本	退休基金會	民生事務局高級行政專員	原職位	一百五十點
陳銘恩	澳門貿易投資促進局	經濟發展局中級行政專員	原職位	一百五十點

Mapa
(a que se referem os n.ºs 1 e 2)

Nome	Serviço de origem	Função a desempenhar na Comissão Executiva ou nos respectivos órgãos	Remuneração mensal	
			Remuneração correspondente à do cargo ou do lugar de origem no Governo da RAEM	Abono especial correspondente aos seguintes índices da tabela indiciária da função pública
Su Kun	Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças	Subchefe da Comissão Executiva	Chefe de Gabinete dos Secretários	Índice 300
Ng Chi Kin	Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça	Subchefe da Comissão Executiva	Chefe de Gabinete dos Secretários	Índice 300
Cao Jin Feng	Fundação Macau	Director dos Serviços de Assuntos Administrativos	Director indicado na coluna 2 do mapa 1 anexo à Lei n.º 15/2009	Índice 250
Carmen Maria Chung	Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça	Directora dos Serviços de Assuntos Jurídicos	Director indicado na coluna 2 do mapa 1 anexo à Lei n.º 15/2009	Índice 250
Lei Chi Wai António	Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	Director dos Serviços de Desenvolvimento Económico	Director indicado na coluna 2 do mapa 1 anexo à Lei n.º 15/2009	Índice 250
Cheong Kok Kei	Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo	Director dos Serviços de Planeamento e Construção Urbanos	Director indicado na coluna 2 do mapa 1 anexo à Lei n.º 15/2009	Índice 250
Pao Wai Chon	Autoridade Monetária de Macau	Subdirector dos Serviços de Desenvolvimento Financeiro	Lugar de origem	Índice 250
Yau Yun Wah	Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico	Subdirector dos Serviços de Assuntos Comerciais	Subdirector indicado na coluna 2 do mapa 1 anexo à Lei n.º 15/2009	Índice 250
Kuok Iat Hoi	Direcção dos Serviços de Finanças	Subdirector dos Serviços de Finanças	Subdirector indicado na coluna 2 do mapa 1 anexo à Lei n.º 15/2009	Índice 250
Celestino Lei	Direcção dos Serviços de Estatística e Censos	Subdirector dos Serviços de Estatística	Subdirector indicado na coluna 2 do mapa 1 anexo à Lei n.º 15/2009	Índice 250
Tam Wai Fong	Instituto para os Assuntos Municipais	Subdirectora dos Serviços de Planeamento e Construção Urbanos	Subdirector indicado na coluna 2 do mapa 1 anexo à Lei n.º 15/2009	Índice 250

Nome	Serviço de origem	Função a desempenhar na Comissão Executiva ou nos respectivos órgãos	Remuneração mensal	
			Remuneração correspondente à do cargo ou do lugar de origem no Governo da RAEM	Abono especial correspondente aos seguintes índices da tabela indiciária da função pública
Wong Wan	Instituto para os Assuntos Municipais	Subdirector dos Serviços de Planeamento e Construção Urbanos	Subdirector indicado na coluna 2 do mapa 1 anexo à Lei n.º 15/2009	Índice 250
Fong Fong Tan	Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública	Subdirectora dos Serviços de Assuntos de Subsistência	Subdirector indicado na coluna 2 do mapa 1 anexo à Lei n.º 15/2009	Índice 250
Ricky Leong	Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública	Chefe de Divisão da Direcção dos Serviços de Assuntos Administrativos	Chefe de departamento indicado no mapa 2 anexo à Lei n.º 15/2009	Índice 200
Sio U Lam	Instituto de Habitação	Chefe de Divisão da Direcção dos Serviços de Assuntos Jurídicos	Chefe de departamento indicado no mapa 2 anexo à Lei n.º 15/2009	Índice 200
Lam In Kit	Direcção dos Serviços de Turismo	Chefe de Divisão da Direcção dos Serviços de Desenvolvimento Económico	Chefe de departamento indicado no mapa 2 anexo à Lei n.º 15/2009	Índice 200
Wong Sio Kuan	Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	Chefe de Divisão da Direcção dos Serviços de Desenvolvimento Económico	Chefe de departamento indicado no mapa 2 anexo à Lei n.º 15/2009	Índice 200
Cui Ning	Autoridade Monetária de Macau	Chefe de Divisão da Direcção dos Serviços de Desenvolvimento Financeiro	Chefe de departamento indicado no mapa 2 anexo à Lei n.º 15/2009	Índice 200
Hao Jianzhen	Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional	Chefe de Divisão da Direcção dos Serviços de Desenvolvimento Financeiro	Chefe de departamento indicado no mapa 2 anexo à Lei n.º 15/2009	Índice 200
Iao Cheng	Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública	Subchefe de Divisão da Direcção dos Serviços de Assuntos Administrativos	Chefe de divisão indicado no mapa 2 anexo à Lei n.º 15/2009	Índice 200
Wong Hoi Mui	Fundação Macau	Subchefe de Divisão da Direcção dos Serviços de Assuntos Administrativos	Chefe de divisão indicado no mapa 2 anexo à Lei n.º 15/2009	Índice 200
Ao Hio Ieng	Instituto para os Assuntos Municipais	Subchefe de Divisão da Direcção dos Serviços de Assuntos Administrativos	Chefe de divisão indicado no mapa 2 anexo à Lei n.º 15/2009	Índice 200
Choi Wong Tang	Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico	Subchefe de Divisão da Direcção dos Serviços de Assuntos Comerciais	Chefe de divisão indicado no mapa 2 anexo à Lei n.º 15/2009	Índice 200
Mak Weng San Maria	Direcção dos Serviços de Finanças	Subchefe de Divisão da Direcção dos Serviços de Finanças	Chefe de divisão indicado no mapa 2 anexo à Lei n.º 15/2009	Índice 200
Chao Pek Kei	Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações	Subchefe de Divisão da Direcção dos Serviços de Estatística	Chefe de divisão indicado no mapa 2 anexo à Lei n.º 15/2009	Índice 200
Jiang Shanshan	Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública	Especialista administrativa de alto nível da Direcção dos Serviços de Assuntos Administrativos	Lugar de origem	Índice 150

Nome	Serviço de origem	Função a desempenhar na Comissão Executiva ou nos respectivos órgãos	Remuneração mensal	
			Remuneração correspondente à do cargo ou do lugar de origem no Governo da RAEM	Abono especial correspondente ao dos seguintes índices da tabela indiciária da função pública
U Ion Tak	Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico	Especialista administrativo de alto nível da Direcção dos Serviços de Assuntos Comerciais	Lugar de origem	Índice 150
Fang Qiben	Fundo de Pensões	Especialista administrativo de alto nível da Direcção dos Serviços de Assuntos de Subsistência	Lugar de origem	Índice 150
Chan Meng Ian	Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	Especialista administrativa de médio nível da Direcção dos Serviços de Desenvolvimento Económico	Lugar de origem	Índice 150

二零二三年三月二十八日於行政長官辦公室

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 28 de Março de 2023.

辦公室主任 許麗芳

— A Chefe do Gabinete, *Hoi Lai Fong*.

政府總部事務局

批 示 摘 錄

透過簽署人二零二三年二月二十一日批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款（二）項、第二款（二）至（四）項，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改下列人員在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款如下所列。

- 鄧海星，自二零二三年三月五日起晉階至第三職階特級技術員，薪俸點545點；
- 賴麗金，自二零二三年三月四日起晉階至第十職階勤雜人員，薪俸點240點；
- 甘國華，自二零二三年三月十二日起晉階至第五職階勤雜人員，薪俸點150點；
- 梅七女，自二零二三年三月七日起晉階至第四職階勤雜人員，薪俸點140點。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS
DA SEDE DO GOVERNO

Extracto de despacho

Por despachos da signatária, de 21 de Fevereiro de 2023:

- O pessoal abaixo identificado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, para o exercício de funções nestes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e das alíneas 2) a 4) do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e dos n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, conforme a seguir discriminado:
- Tang Hoi Seng progride para técnico especialista, 3.º escalão, índice 545, a partir de 5 de Março de 2023;
 - Lai Lai Kam progride para auxiliar, 10.º escalão, índice 240, a partir de 4 de Março de 2023;
 - Kam Kuok Wa progride para auxiliar, 5.º escalão, índice 150, a partir de 12 de Março de 2023;
 - Mui Chat Noi progride para auxiliar, 4.º escalão, índice 140, a partir de 7 de Março de 2023.

二零二三年三月二十一日於政府總部事務局

Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, aos 21 de Março de 2023. — A Directora dos Serviços, *Lao Kuan Lai da Luz*.

局長 劉軍勵

保安司司長辦公室

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二三年二月七日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並維持先前有關委任的依據，郭鳳美關務總監（編號03880）擔任澳門保安部隊事務局局長的定期委任，自二零二三年四月十一日起，續期一年。

摘錄自保安司司長於二零二三年二月十三日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並維持先前有關委任的依據，黃偉鴻副警務總監（編號163881）擔任治安警察局副局長的定期委任，自二零二三年四月八日起，續期一年。

二零二三年三月二十一日於保安司司長辦公室

辦公室主任 張玉英

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 7 de Fevereiro de 2023:

Kok Fong Mei, superintendente-geral alfandegária n.º 03 880 — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como directora da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 11 de Abril de 2023, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 13 de Fevereiro de 2023:

Vong Vai Hong, superintendente n.º 163 881 — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como segundo-comandante do Corpo de Polícia de Segurança Pública, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 8 de Abril de 2023, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 21 de Março de 2023. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Ioc Ieng*.

社會文化司司長辦公室

第 19/2023 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第三十條第一款a)項、第二款、第七款和第八款，以及第6/2022號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、以臨時定期委任方式，委任何浩禎赴位於美國紐約的聯合國秘書處業務支助部（下稱“組織”）擔任職務，為期一年。

二、上款所指的工作人員繼續為醫療福利、公積金制度及其受約束的社會保障制度作出的扣除，以臨時定期委任職位的薪俸為計算基礎；屬僱主實體的負擔，由人才發展委員會承擔。

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS
SOCIAIS E CULTURADespacho da Secretária para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 19/2023

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea a) do n.º 1, do n.º 2 e dos n.ºs 7 e 8, todos do artigo 30.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, bem como do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 6/2022, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É nomeada Ho Hou Cheng, em regime de comissão eventual de serviço, pelo período de um ano, para desempenhar funções no Departamento de Apoio Operacional do Secretariado das Nações Unidas, em Nova Iorque, Estados Unidos da América, doravante designado por Organização.

2. Os descontos que a trabalhadora referida no número anterior continua a proceder para efeitos de assistência na doença, do regime de previdência e do regime de segurança social ao qual esteja vinculada são calculados com base no vencimento do lugar em comissão eventual de serviço, sendo os encargos relativos à entidade patronal suportados pela Comissão de Desenvolvimento de Talentos.

三、本批示自第一款所指的工作人員遞交報到憑證至組織當日起產生效力。

二零二三年三月二十三日

社會文化司司長 歐陽瑜

第 20/2023 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第2/2021號行政法規重新公佈的第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第一款（一）項、經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第三十條第一款b）項、第七款及第八款，以及經第87/2021號行政命令修改的第183/2019號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、以臨時定期委任方式委任教育及青年發展局人員余漢生在澳門科學館股份有限公司擔任職務，為期一年。

二、擔任上款所指職務的報酬由澳門科學館股份有限公司的股東會訂定及由該公司承擔。

三、第一款所指的工作人員繼續為醫療福利、退休金及撫卹金制度作出的扣除，以臨時定期委任職位的薪俸為計算基礎；屬僱主實體負擔的部分，由澳門科學館股份有限公司承擔。

四、本批示自二零二三年四月一日起產生效力。

二零二三年三月二十三日

社會文化司司長 歐陽瑜

二零二三年三月二十四日於社會文化司司長辦公室

辦公室代主任 簡佩敏

運輸工務司司長辦公室

第 10/2023 號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據澳門國際機場專營股份有限公司（CAM）

3. O presente despacho produz efeitos a partir da data de entrega da Guia de Apresentação pela trabalhadora referida no n.º 1 junto da Organização.

23 de Março de 2023.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 20/2023

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 1) do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2021, da alínea b) do n.º 1, dos n.ºs 7 e 8 do artigo 30.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, e do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 87/2021, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É nomeado, em comissão eventual de serviço, U Hon Sang, pessoal da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, para desempenhar funções no Centro de Ciência de Macau, S.A., pelo período de um ano.

2. A remuneração pelo exercício das funções referidas no número anterior é fixada pela assembleia geral do Centro de Ciência de Macau, S.A. e é por este suportada.

3. Os descontos que o trabalhador referido no n.º 1 continua a proceder para efeitos de assistência na doença e do regime de aposentação e sobrevivência são calculados com base no vencimento do lugar em comissão eventual de serviço, sendo os encargos relativos à entidade patronal suportados pelo Centro de Ciência de Macau, S.A.

4. O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Abril de 2023.

23 de Março de 2023.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 24 de Março de 2023. — A Chefe do Gabinete, substituta, *Kan Pui Man.*

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS

Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 10/2023

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do

公司章程第十七條、三月二日第13/92/M號法令第二十二條及經第88/2021號行政命令修改的第184/2019號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、委任盧景昭擔任澳門國際機場專營股份有限公司（CAM）股東大會主席團主席。

二、執行上指職務的報酬由該公司股東大會按章程訂定。

二零二三年三月二十四日

運輸工務司司長 羅立文

第 11/2023 號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據澳門國際機場專營股份有限公司（CAM）公司章程第十八條和第二十一條、三月二日第13/92/M號法令第二條第一款和第二款，以及經第88/2021號行政命令修改的第184/2019號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、委任馬有恆、陳穎雄、吳錦華、朱丹寧、簡焯坤及李時泰擔任澳門國際機場專營股份有限公司（CAM）董事會成員。

二、委派馬有恆董事擔任澳門國際機場專營股份有限公司（CAM）董事會主席。

三、委派陳穎雄、朱丹寧、簡焯坤及李時泰擔任澳門國際機場專營股份有限公司（CAM）執行委員會成員。

四、委派陳穎雄董事擔任澳門國際機場專營股份有限公司（CAM）執行委員會主席。

五、執行上指職務的報酬由該公司股東大會按章程訂定。

二零二三年三月二十四日

運輸工務司司長 羅立文

artigo 17.º dos estatutos da CAM — Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.R.L., do artigo 22.º do Decreto-Lei n.º 13/92/M, de 2 de Março, e do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 184/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 88/2021, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

1. É designado presidente da Mesa da Assembleia Geral da CAM — Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.R.L., Lo Keng Chio.

2. A remuneração dessas funções é a que for fixada, nos termos estatutários, pela assembleia geral da mesma sociedade.

24 de Março de 2023.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Raimundo Arrais do Rosário*.

Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 11/2023

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos dos artigos 18.º e 21.º dos estatutos da CAM — Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.R.L., dos n.ºs 1 e 2 do artigo 2.º do Decreto-Lei n.º 13/92/M, de 2 de Março, e do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 184/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 88/2021, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

1. São nomeados membros do Conselho de Administração da CAM — Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.R.L., Ma Iao Hang, Chan Weng Hong, Ng Kam Wa, Chu Tan Neng, Kan Cheok Kuan e Lei Si Tai.

2. É designado presidente do Conselho de Administração da CAM — Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.R.L., o administrador Ma Iao Hang.

3. São designados membros da Comissão Executiva da CAM — Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.R.L., os administradores Chan Weng Hong, Chu Tan Neng, Kan Cheok Kuan e Lei Si Tai.

4. É designado presidente da Comissão Executiva da CAM — Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.R.L., o administrador Chan Weng Hong.

5. A remuneração dessas funções é a que for fixada, nos termos estatutários, pela assembleia geral da mesma sociedade.

24 de Março de 2023.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Raimundo Arrais do Rosário*.

第 12/2023 號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據澳門國際機場專營股份有限公司（CAM）公司章程第二十六條、三月二日第13/92/M號法令第二十二條及經第88/2021號行政命令修改的第184/2019號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、委任容光亮擔任澳門國際機場專營股份有限公司（CAM）監事會主席。

二、委任黃文傑擔任澳門國際機場專營股份有限公司（CAM）監事會成員。

三、執行上指職務的報酬由該公司股東大會按章程訂定。

二零二三年三月二十四日

運輸工務司司長 羅立文

第 13/2023 號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第2/2021號行政法規修改及重新公佈的第6/1999號行政法規第六條第一款（五）項、二月四日第10/91/M號法令核准的《澳門民用航空局章程》第三條第二款（a）項、第15/2009號法律第一條第二款、第四條及第五條第二款，並結合經第88/2021號行政命令修改的第184/2019號行政命令第一款的規定，作出本批示：

一、委任潘華健為民航局局長，自二零二三年三月三十日起為期一年。

二、以附件形式公佈委任依據及被委任人的學歷及專業簡歷。

二零二三年三月二十四日

運輸工務司司長 羅立文

附件

委任潘華健擔任民航局局長一職的依據如下：

——職位出缺；

Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 12/2023

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do artigo 26.º dos estatutos da CAM — Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.R.L., do artigo 22.º do Decreto-Lei n.º 13/92/M, de 2 de Março, e do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 184/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 88/2021, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

1. É nomeado Iong Kong Leong como presidente do Conselho Fiscal da CAM — Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.R.L.

2. É nomeado Vong Man Kit como membro do Conselho Fiscal da CAM — Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.R.L.

3. A remuneração dessas funções é a que for fixada, nos termos estatutários, pela assembleia geral da mesma sociedade.

24 de Março de 2023.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Raimundo Arrais do Rosário*.

Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 13/2023

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos da alínea 5) do n.º 1 do artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2021, da alínea a) do n.º 2 do artigo 3.º do Estatuto da Autoridade de Aviação Civil de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 10/91/M, de 4 de Fevereiro, do n.º 2 do artigo 1.º, artigo 4.º e n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 184/2019, com as alterações introduzidas pela Ordem Executiva n.º 88/2021, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

1. É nomeado Pun Wa Kin como presidente da Autoridade de Aviação Civil, pelo período de um ano, a partir de 30 de Março de 2023.

2. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado.

24 de Março de 2023.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Raimundo Arrais do Rosário*.

ANEXO

Fundamentos da nomeação de Pun Wa Kin para o cargo de presidente da Autoridade de Aviação Civil:

— Vacatura do cargo;

——潘華健的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任民航局局長一職。

學歷：

——美國堪薩斯大學電機工程學士；

——北京大學與國家行政學院合辦公共管理碩士。

專業簡歷：

——1998年3月至2001年3月 民航局航空標準高級技術員；

——2001年3月至2006年3月 民航局航空標準暨執照部職務主管；

——2006年4月 民航局航空標準事務廳廳長；

——2006年4月至2019年6月 民航局航空標準暨執照部代總監；

——2019年6月至今 民航局副局長；

——澳大利亞及澳門飛機駕駛員執照；

——機組資源管理導師；

——國際民航組織認證安全審計員；

——國際民航組織亞太地區安全改善倡議工作小組聯合主席。

— Pun Wa Kin possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de presidente da Autoridade de Aviação Civil, que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Currículo académico:

— Licenciatura em Engenharia Electrotécnica pela Universidade de Kansas, EUA;

— Mestrado em Administração Pública (MPA) pela Universidade de Pequim e pelo Instituto Nacional de Administração da China.

Currículo profissional:

— Técnico superior de Operações de Voo, de Março de 1998 a Março de 2001;

— Chefe funcional da Direcção de Operações e Licenciamento, de Março de 2001 a Março de 2006;

— Chefe do Departamento de Operações de Voo, em Abril de 2006;

— Director, substituto, de Operações e Licenciamento, de Abril de 2006 a Junho de 2019;

— Vice-Presidente da Autoridade de Aviação Civil, de Junho de 2019 até à presente data;

— Licença de Piloto da Australia e de Macau;

— Instrutor de Gestão de Recursos da Tripulação;

— Auditor certificado pela Organização da Aviação Civil Internacional do Programa Universal de Auditoria de Supervisão da Segurança;

— Co-presidente do Grupo de Trabalho da ICAO Ásia-Pacífico sobre Iniciativa de Melhoria de Segurança.

二零二三年三月二十四日於運輸工務司司長辦公室

辦公室主任 張翠玲

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, aos 24 de Março de 2023. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Chui Ling*.

廉 政 公 署

批 示 摘 錄

摘錄自廉政專員於二零二三年三月十七日批示如下：

蘇兆祥——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，現行第14/2009號法律第十三條第一款（一）項、第三款及第四款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第七條之規定，以附註形式修改其不

COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 17 de Março de 2023:

Sou Sio Cheong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para técnico superior assessor principal, 3.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 13.º, n.ºs 1, alínea 1), 3 e 4,

具期限的行政任用合同第三條款，自二零二三年三月十六日起晉階至第三職階首席顧問高級技術員。

二零二三年三月二十三日於廉政公署

辦公室主任 陳彥照

da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º e 7.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, a partir de 16 de Março de 2023.

Comissariado contra a Corrupção, aos 23 de Março de 2023.
— O Chefe do Gabinete, *Chan In Chio*.

審計署

批示摘錄

按照審計長於二零二三年三月二十一日作出的批示：

根據第11/1999號法律第二十五條、第12/2007號行政法規第二十九條、現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改第二職階一等高級技術員鄭家輝在本署擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席高級技術員，薪俸點540點，自本批示摘錄公佈日起生效。

按照審計局局長於二零二三年三月二十二日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款及第四款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改第二職階二等高級技術員陳寶欣及黎美婷在本署擔任職務的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階一等高級技術員，薪俸點485點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二三年三月二十四日於審計長辦公室

辦公室代主任 鄒家禮

終審法院院長辦公室

批示摘錄

摘錄自終審法院院長於二零二三年三月二十日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經五月二十二日第4/2017號法律修改的八月三日第14/2009號法律第二十七條第四款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a) 項的規定，本辦公室第二職階主任翻譯員馮天瑜，獲確定委任

COMISSARIADO DA AUDITORIA

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comissário da Auditoria, de 21 de Março de 2023:

Cheang Ka Fai, técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo ascendendo a técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540, neste Comissariado, nos termos dos artigos 25.º da Lei n.º 11/1999, 29.º do Regulamento Administrativo n.º 12/2007, 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigentes, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Por despachos do director dos Serviços de Auditoria, de 22 de Março de 2023:

Chan Pou Ian e Lai Mei Teng, técnicas superiores de 2.ª classe, 2.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento ascendendo a técnicas superiores de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, neste Comissariado, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigentes, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Gabinete do Comissário da Auditoria, aos 24 de Março de 2023. — O Chefe do Gabinete, substituto, *Chau Ka Lai*.

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

Extractos de despachos

Por despachos do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 20 de Março de 2023:

Feng Tianyu, intérprete-tradutor chefe, 2.º escalão — nomeado, definitivamente, intérprete-tradutor assessor, 1.º escalão, índice 675, da carreira de intérprete-tradutor do quadro de pessoal deste Gabinete, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011,

為本辦公室人員編制內翻譯員職程第一職階顧問翻譯員，薪俸點675。

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經五月二十二日第4/2017號法律修改的八月三日第14/2009號法律第十四條第一款（二）項，以及經三月十三日第1/2023號法律修改的八月十七日第12/2015號法律第四條的規定，本辦公室第二職階二等技術輔導員余德鋒的行政任用合同以附註形式修改該合同第三條款，晉級為第一職階一等技術輔導員，薪俸點305。

摘錄自終審法院院長於二零二三年三月二十二日作出的批示：

根據《澳門特別行政區基本法》第九十九條、十二月二十日第1/1999號法律第十六條所指附件二（二）項、八月二十四日第60/92/M號法令第七條第一款（c）項、八月二日第7/2004號法律第二十九條第一款，以及經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款的規定，Serafim Fernando Gouveia Cardoso的個人勞動合同獲准續期一年及更改為第二職階法院特級書記員，薪俸點550，由二零二三年四月一日起生效。

摘錄自終審法院院長於二零二三年三月二十三日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經五月二十二日第4/2017號法律修改的八月三日第14/2009號法律第二十七條第四款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，本辦公室第二職階主任翻譯員陸娟娟，獲確定委任為本辦公室人員編制內翻譯員職程第一職階顧問翻譯員，薪俸點675。

二零二三年三月二十四日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

de 19 de Dezembro, e do artigo 27.º, n.º 4, da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, na redacção da Lei n.º 4/2017, de 22 de Maio, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente.

U Tak Fong, adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, deste Gabinete — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato ascendendo para adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, e do artigo 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, na redacção da Lei n.º 4/2017, de 22 de Maio, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, na redacção da Lei n.º 1/2023, de 13 de Março.

Por despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 22 de Março de 2023:

Serafim Fernando Gouveia Cardoso, em regime de contrato individual de trabalho — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, e alterada a sua categoria para escrivão judicial especialista, 2.º escalão, índice 550, nos termos do artigo 99.º da Lei Básica da RAEM, alínea 2), do Anexo II referida pelo artigo 16.º da Lei n.º 1/1999, de 20 de Dezembro, artigo 7.º, n.º 1, alínea c), do Decreto-Lei n.º 60/92/M, de 24 de Agosto, artigo 29.º, n.º 1, da Lei n.º 7/2004, de 2 de Agosto, e artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, a partir de 1 de Abril de 2023.

Por despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 23 de Março de 2023:

Lok Kun Kun, intérprete-tradutora chefe, 2.º escalão — nomeada, definitivamente, intérprete-tradutora assessora, 1.º escalão, índice 675, da carreira de intérprete-tradutor do quadro de pessoal deste Gabinete, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, e do artigo 27.º, n.º 4, da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, na redacção da Lei n.º 4/2017, de 22 de Maio, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 24 de Março de 2023. — A Chefe do Gabinete, *Chan Lok Lin*.

檢察長辦公室

批示摘錄

摘錄自檢察長於二零二三年三月七日的批示：

周波潭——本辦公室不具期限的行政任用合同的第一職階特級行政技術助理員，根據第2/2021號法律《修改第14/2009號

GABINETE DO PROCURADOR

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Procurador, de 7 de Março de 2023:

Zhou Botan, assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete — transita para adjunto-

法律〈公務人員職程制度〉》第七條、第九條及第十一條，自二零二三年三月七日起轉入為第一職階一等技術輔導員。

摘錄自辦公室主任於二零二三年三月十七日的批示：

陳惠秋——根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款（一）項及第三款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改其在本辦公室的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二三年三月十七日起晉階為第四職階首席特級技術輔導員。

二零二三年三月二十三日於檢察長辦公室

辦公室主任 譚炳棠

-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos dos artigos 7.º, 9.º e 11.º da Lei n.º 2/2021 (Alteração à Lei n.º 14/2009 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), a partir de 7 de Março de 2023.

Por despacho do chefe deste Gabinete, de 17 de Março de 2023:

Chan Wai Chao — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo deste Gabinete, progredindo para adjunta-técnica especialista principal, 4.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 1), e 3, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 (Regime do contrato de trabalho nos serviços públicos), a partir de 17 de Março de 2023.

Gabinete do Procurador, aos 23 de Março de 2023. — O Chefe do Gabinete, *Tam Peng Tong*.

行政公職局

批 示 摘 錄

按行政法務司司長於二零二三年二月九日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十二條及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款的規定，羅倩兒獲臨時委任為本局人員編制內第一職階二等高級技術員（公共行政管理範疇）。

按局長於二零二三年三月十七日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第二款、第二十七條第四款及第五款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階主任翻譯員（中葡文）林子龍及許嘉欣，獲確定委任為本局人員編制內翻譯員職程第一職階顧問翻譯員（中葡文），薪俸點675點，自本批示摘錄公佈日起生效。

按局長於二零二三年三月二十一日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第二款、第二十七條第四款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階首席翻譯員（中葡文）易樂韜，獲確定

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 9 de Fevereiro de 2023:

Lo Sin I — nomeada, provisoriamente, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de gestão e administração pública, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 12.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 22.º, n.º 1, do ETAPM, em vigor.

Por despachos do director, de 17 de Março de 2023:

Daniel Delgado de Sousa e Hoi Ka Ian, intérpretes-tradutores chefes, 2.º escalão (nas línguas chinesa e portuguesa) — nomeados, definitivamente, intérpretes-tradutores assessores, 1.º escalão (nas línguas chinesa e portuguesa), índice 675, da carreira de intérprete-tradutor do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.º 2, e 27.º, n.ºs 4 e 5, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugados com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Por despacho do director, de 21 de Março de 2023:

Eduardo Alberto de Jesus, intérprete-tradutor principal, 2.º escalão (nas línguas chinesa e portuguesa) — nomeado, definitivamente, intérprete-tradutor chefe, 1.º escalão (nas línguas chinesa e portuguesa), índice 600, da carreira de intérprete-tradutor do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.º 2, e 27.º, n.º 4, da Lei n.º 14/2009,

委任為本局人員編制內翻譯員職程第一職階主任翻譯員（中葡文），薪俸點600點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二三年三月二十二日於行政公職局

局長 高炳坤

vigente, conjugados com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 22 de Março de 2023. — O Director dos Serviços, *Kou Peng Kuan*.

法 務 局

批 示 摘 錄

按行政法務司司長於二零二三年二月二十七日作出的批示：

根據第26/2009號行政法規第八條之規定，因具備合適的專業能力及才幹履行職務，本局第三職階顧問高級技術員馮炳傑在本局擔任法律草擬廳廳長的定期委任，自二零二三年四月二十六日起續期壹年。

聲 明

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，第二職階二等技術輔導員尹潔樺，以不具期限的行政任用合同方式任用，自二零二三年三月二十日起終止在本局的職務。

特此聲明。

二零二三年三月二十一日於法務局

代局長 盧瑞祥

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 27 de Fevereiro de 2023:

Fong Peng Kit, técnico superior assessor, 3.º escalão destes Serviços — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, no cargo de chefe do Departamento de Produção Legislativa destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e aptidão adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 26 de Abril de 2023.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Wan Kit Wa, adjunta-técnica de 2.ª classe, 2.º escalão, provida em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, cessou as suas funções desta Direcção de Serviços, a partir de 20 de Março de 2023, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, em vigor.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 21 de Março de 2023. — O Director dos Serviços, substituto, *Lou Soi Cheong*.

身 份 證 明 局

聲 明

為著有關效力，茲聲明，本局確定委任第一職階一等技術輔導員溫詠雅，應其要求，自二零二三年三月二十日起終止其在本局之職務。

二零二三年三月二十日於身份證明局

局長 周偉迎

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Wan Weng Nga, adjunta-técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços, cessou, a seu pedido, as suas funções nestes Serviços, a partir de 20 de Março de 2023.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 20 de Março de 2023. — O Director dos Serviços, *Chao Wai Ieng*.

市 政 署

決 議 摘 錄

按本署市政管理委員會於二零二三年三月三日會議所作之決議：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第一百三十七條之規定，本署確定委任之首席顧問高級技術員吳粵華，獲批准自二零二三年五月三日至二零三零年六月二十六日享受長期無薪假。

二零二三年三月十六日於市政署

市政管理委員會委員 杜淑儀

退 休 基 金 會

批 示 摘 錄

退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零二三年三月十四日作出的批示：

（一）前臨時澳門市政局退休熟練工人黃德勝之遺孀孫穗芳，退休及撫卹制度會員編號58670，每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款規定，由二零二二年十二月二十九日開始以相等於現行薪俸索引表內的105點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金之百分之五十。

（二）有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

（一）終審法院院長辦公室第四職階法院特級書記員賈志豪，退休及撫卹制度會員編號97802，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項，而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十四年工作年數作計算，由二零二三年二月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的520點訂出，並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

Extracto de deliberação

Por deliberação do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, na sessão realizada em 3 de Março de 2023:

Ung Ut Wa, técnica superior assessora principal, de nomeação definitiva, deste Instituto — concedida a licença sem vencimento de longa duração, pelo período de 3 de Maio de 2023 a 26 de Junho de 2030, nos termos do artigo 137.º do ETAPM, em vigor.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 16 de Março de 2023. — A Administradora do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *To Sok I.*

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 14 de Março de 2023:

1. Suen Shui Fong, viúva de Vong Tak Seng, que foi operário qualificado, aposentado da então Câmara Municipal de Macau Provisória, com o número de subscritor 58670 do Regime de Aposentação e Sobrevivência — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 29 de Dezembro de 2022, uma pensão mensal a que corresponde o índice 105 correspondente a 50% da pensão do falecido, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10, do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 6 prémios de antiguidade do mesmo, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.
2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da Região Administrativa Especial de Macau.
1. Angelo Tadeu de Carvalhosa, escrivão judicial especialista, 4.º escalão, do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, com o número de subscritor 97802 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Fevereiro de 2023, uma pensão mensal correspondente ao índice 520 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 34 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 經濟及科技發展局第二職階顧問督察譚傑輝，退休及撫卹制度會員編號170461，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a) 項，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其二十三年工作年數作計算，由二零二三年三月九日開始以相等於現行薪俸索引表內的325點訂出，並在有關金額上加上四個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 印務局退休首席照相排版操作員陳錦榮之遺孀陳雁鳴，退休及撫卹制度會員編號24376，每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款規定，由二零二三年一月八日開始以相等於現行薪俸索引表內的100點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上五個根據第2/2011號法律第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金之百分之五十。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二三年三月十六日作出的批示：

(一) 教育及青年發展局第十職階幼兒教育及小學教育一級教師溫慧媛，退休及撫卹制度會員編號199273，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a) 項，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其十八年工作年數作計算，由二零二三年三月六日開始以相等於現行薪俸索引表內的315點訂出，並在有關金額上加上三個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 海關第六職階關務督察林彩紅，退休及撫卹制度會員編號102857，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項，而聲明自願離職退休。其每月的退休

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Tam Kit Fai, inspector assessor, 2.º escalão, da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, com o número de subscritor 170461 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 9 de Março de 2023, uma pensão mensal correspondente ao índice 325 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 23 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 4 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Chan Ngan Meng, viúva de Chan Kam Veng, que foi operador de fotocomposição principal, aposentado da Imprensa Oficial, com o número de subscritor 24376 do Regime de Aposentação e Sobrevivência — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 8 de Janeiro de 2023, uma pensão mensal a que corresponde o índice 100 correspondente a 50% da pensão do falecido, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10, do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 5 prémios de antiguidade do mesmo, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 16 de Março de 2023:

1. Wan Wai Wun, docente dos ensinos infantil e primário de nível 1, 10.º escalão, da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, com o número de subscritor 199273 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 6 de Março de 2023, uma pensão mensal correspondente ao índice 315 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 18 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 3 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Lam Choi Hong, inspectora alfandegária, 6.º escalão, dos Serviços de Alfândega, com o número de subscritor 102857 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por

金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十三年工作年數作計算，由二零二三年三月六日開始以相等於現行薪俸索引表內的450點訂出，並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 衛生局第四職階首席特級技術輔導員林婉怡，退休及撫卹制度會員編號105295，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項，而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十二年工作年數作計算，由二零二三年三月六日開始以相等於現行薪俸索引表內的400點訂出，並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二三年三月二十日作出的批示：

(一) 治安警察局第四職階一等警員陳沛坤，退休及撫卹制度會員編號121398，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二三年三月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的250點訂出，並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 消防局第四職階一等消防員張玉珍，退休及撫卹制度會員編號121568，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項，而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二三年三月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的250點訂出，並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 6 de Março de 2023, uma pensão mensal correspondente ao índice 450 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 33 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Lam Un I, adjunta-técnica especialista principal, 4.º escalão, dos Serviços de Saúde, com o número de subscritor 105295 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 6 de Março de 2023, uma pensão mensal correspondente ao índice 400 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 32 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 20 de Março de 2023:

1. Chan Pui Kuan, guarda de primeira, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 121398 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Março de 2023, uma pensão mensal correspondente ao índice 250 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Cheong Iok Chan, bombeira de primeira, 4.º escalão, do Corpo de Bombeiros, com o número de subscritor 121568 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Março de 2023, uma pensão mensal correspondente ao índice 250 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第六職階警長譚景華，退休及撫卹制度會員編號104400，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b) 項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十三年工作年數作計算，由二零二三年三月八日開始以相等於現行薪俸索引表內的450點訂出，並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階首席警員戴麗紅，退休及撫卹制度會員編號120057，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b) 項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二三年三月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的280點訂出，並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局退休警員李華權之遺孀吳少芬，退休及撫卹制度會員編號44270，每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款規定，由二零二二年十二月二十八日開始以相等於現行薪俸索引表內的105點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上五個根據第2/2011號法律第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金之百分之五十。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二三年三月二十一日作出的批示：

(一) 消防局第四職階首席消防員楊廣華，退休及撫卹制度會員編號121959，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項，而聲明自願離職退休。其每月的退休

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Tam Keng Va, chefe, 6.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 104400 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 8 de Março de 2023, uma pensão mensal correspondente ao índice 450 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 33 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Tai Lai Hung, guarda principal, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 120057 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Março de 2023, uma pensão mensal correspondente ao índice 280 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Ng Sio Fan, viúva de Lei Wa Kun, que foi guarda, aposentado do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 44270 do Regime de Aposentação e Sobrevivência — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 28 de Dezembro de 2022, uma pensão mensal a que corresponde o índice 105 correspondente a 50% da pensão do falecido, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10, do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 5 prémios de antiguidade do mesmo, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 21 de Março de 2023:

1. Ieong Kong Va, bombeiro principal, 4.º escalão, do Corpo de Bombeiros, com o número de subscritor 121959 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixa-

金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二三年三月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的280點訂出，並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二)有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零二三年三月十六日作出的批示：

房屋局技術員林鳳英，供款人編號3018929，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二三年三月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十一年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署重型車輛司機何永昌，供款人編號6042234，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二三年三月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十七年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署重型車輛司機郭沛錦，供款人編號6062685，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二三年二月二十四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十六年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

治安警察局警員李紀程，供款人編號6226610，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(五)項之規定，自二零二三年二月四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於十五年，根據同一法律第十四條第一款(一)項及第三款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

da, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Março de 2023, uma pensão mensal correspondente ao índice 280 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Fixação das taxas de reversão

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 16 de Março de 2023:

Lam Fong Ieng, técnica do Instituto de Habitação, com o número de contribuinte 3018929, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Março de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 31 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Ho Weng Cheong, motorista de pesados do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6042234, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Março de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 37 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Kuok Pui Kam, motorista de pesados do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6062685, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 24 de Fevereiro de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 36 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Lei Kei Cheng, guarda do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de contribuinte 6226610, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 4 de Fevereiro de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 5), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 15 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 3, do mesmo diploma.

衛生局一級護士岑沛恩，供款人編號6254282，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二三年二月二十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

按照行政法務司司長於二零二三年三月二十日作出的批示：

旅遊局高級技術員陳瑞玉，供款人編號3009946，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二三年三月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十二年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

教育及青年發展局幼兒教育及小學教育一級教師譚錦潔，供款人編號6036439，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二三年三月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十五年，根據同一法律第十四條第一款及第四十條第四款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署重型車輛司機李其鏡，供款人編號6062693，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二三年二月二十五日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十三年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

按照行政法務司司長於二零二三年三月二十一日作出的批示：

衛生局技術輔導員林玉娟，供款人編號3002895，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二三年三月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十九年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

Sam Pui Ian, enfermeira de grau I dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6254282, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 27 de Fevereiro de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 20 de Março de 2023:

Chan Sui Yuk, técnica superior da Direcção dos Serviços de Turismo, com o número de contribuinte 3009946, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Março de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 32 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Tam Kam Kit, docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, com o número de contribuinte 6036439, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Março de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 35 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 40.º, n.º 4, do mesmo diploma.

Lei Kei Keang, motorista de pesados do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6062693, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 25 de Fevereiro de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 33 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 21 de Março de 2023:

Lam de Assis Chim Iok Kun, adjunto-técnico dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 3002895, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Março de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 29 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

按行政管理委員會主席於二零二三年三月二十二日作出的批示：

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（二）項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，吳景新獲確定委任為本會人員編制第一職階首席高級技術員，薪俸點為540點，自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（二）項及第二款，以及經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，以附註方式修改施琮琮在本會擔任職務之不具期限的行政任用合同第三條款，改為擔任第一職階一等高級技術員，薪俸點為485點，自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（二）項及第二款，以及經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，以附註方式修改方祺本在本會擔任職務之長期行政任用合同第三條款，改為擔任第一職階一等高級技術員，薪俸點為485點，自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二三年三月二十三日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

印 務 局

批 示 摘 錄

按照本人於二零二三年三月十五日的批示：

本局第一職階首席特級技術輔導員Fernando Manuel da Silva Nunes，屬不具期限的行政任用合同人員——根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款（一）項及第三款，並配合第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席特級技術輔導員，薪俸點465點，自二零二三年三月十一日起生效。

本局第四職階勤雜人員沈家樂，屬不具期限的行政任用合同人員——根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三

Por despachos da presidente do Conselho de Administração, de 22 de Março de 2023:

Ng Keng San — nomeado, definitivamente, técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540, do quadro do pessoal deste Fundo, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Si Keng Keng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, neste Fundo, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Fang Qiben — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração para técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, neste Fundo, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Fundo de Pensões, aos 23 de Março de 2023. — A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa*.

IMPrensa Oficial

Extractos de despachos

Por despachos da signatária, de 15 de Março de 2023:

Fernando Manuel da Silva Nunes, adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, desta Imprensa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de adjunto-técnico especialista principal, 2.º escalão, índice 465, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 1), e 3, da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 11 de Março de 2023.

Sam Ka Lok, auxiliar, 4.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, desta Imprensa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar, 5.º escalão, índice 150, nos

條第二款（三）項，並配合第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階勤雜人員，薪俸點150點，自二零二三年三月八日起生效。

二零二三年三月二十日於印務局

局長 梁葆瑩

termos do artigo 13.º, n.º 2, alínea 3), da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 8 de Março de 2023.

Imprensa Oficial, aos 20 de Março de 2023. — A Administradora, *Leong Pou Ieng*.

經濟及科技發展局

批 示 摘 錄

根據簽署人於二零二三年三月二十二日的批示，並按照六月二十日第8/2005號行政法規修改一月二十九日第7/96/M號法令之規定，批准“澳運通物流運輸有限公司”於轉運活動准照更改公司住所為“澳門氹仔機場大馬路機場物流商務中心1樓18室”，准照編號03/2022。

（是項刊登費用為 \$340.00）

二零二三年三月二十二日於經濟及科技發展局

局長 戴建業

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA E DESENVOLVIMENTO TECNOLÓGICO

Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 22 de Março de 2023, é autorizada a alteração da sede da «Companhia de Logística e Transporte M.E. Macau Limitada» na licença do trânsito, nos termos do Decreto-Lei n.º 7/96/M, de 29 de Janeiro, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 8/2005, de 20 de Junho, para «Av. do Aeroporto, Airport Logistic Business Center, 1.º andar, Sala 18, Taipa, Macau», cujo número de licença é 03/2022.

(Custo desta publicação \$ 340,00)

Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, aos 22 de Março de 2023. — O Director dos Serviços, *Tai Kin Ip*.

財 政 局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

聲 明 書

Declarações

摘要

Extracto

地圖繪製暨地籍局

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro

二零二三年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2023):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
206001		地圖繪製暨地籍局 Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro		
	7-05-0	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento		
	7-05-0	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	30,000.00	30,000.00
	7-05-0	設施及設備 Instalações e equipamentos	90,000.00	
	7-05-0	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	33,000.00	
	7-05-0	衛生及清潔 Higiene e limpeza		124,000.00
	7-05-0	會議 Congressos	1,000.00	
	7-05-0	傢具 Mobílias	12,000.00	
	7-05-0	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	40,000.00	
	7-05-0	其他—動產 Outros - Bens móveis	24,000.00	
	7-05-0	軟件及版權 Software e direitos		76,000.00
		總額 Total	230,000.00	230,000.00
核准依據： Referente à autorização:		21/03/2023之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 21/03/2023		

摘要
Extracto

博彩監察協調局
Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos

二零二三年財政年度第一次預算修改
1.ª alteração orçamental do ano económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2023):

組織 Organ.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
207001			博彩監察協調局 Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos		
	8-01-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento		1,350,000.00
	8-01-0	31-01-01-99-00	其他一薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	550,000.00	
	8-01-0	31-02-01-05-00	輪班工作 Trabalho por turnos		200,000.00
	8-01-0	31-02-03-07-00	燃油補助 Abono de combustíveis	700,000.00	
	8-01-0	31-02-99-00-00	其他一其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	300,000.00	
	8-01-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	100,000.00	
	3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	100,000.00	
	8-01-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria		200,000.00
	8-01-0	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	150,000.00	
	8-01-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias		150,000.00
	8-01-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos		250,000.00

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
	8-01-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelerias	300,000.00	
	8-01-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	350,000.00	
	8-01-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos		400,000.00
			總額 Total	2,550,000.00	2,550,000.00
核准依據：15/03/2023之經濟財政司司長批示					
Referente à autorização: Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 15/03/2023					

摘要
Extracto

行政公職局

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública

二零二三年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2023):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
211001			行政公職局 Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública		
	1-01-3	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento		645,000.00
	1-01-3	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	445,000.00	
	1-01-3	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	200,000.00	
	1-01-3	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança		78,000.00
	1-01-3	32-02-10-00-00	招待費 Representação	70,000.00	
	1-01-3	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	5,000.00	
	1-01-3	32-05-04-00-00	會費及分擔 Complicações e quotas	3,000.00	
總額 Total				723,000.00	723,000.00
核准依據： Referente à autorização:			20/03/2023之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 20/03/2023		

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2023年財政年度
Ano Económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2023):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
601201			司法警察局 Policia Judiciária		
	2-05-1	21003001	保安用品 Material de segurança	3,971,000.00	
	2-05-1	22002001	保安用品 Material de segurança	7,465,000.00	
	2-05-1	22004001	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos		4,800,000.00
	2-05-1	23004001	保安用品 Material de segurança		6,636,000.00
			總額 Total	11,436,000.00	11,436,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
09/03/2023之保安司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Segurança de 09/03/2023					

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2023年財政年度
Ano Económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2023):

分類 Classificação				名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica				
601201	2-05-1	20004003	41-01-03-00-00	司法警察局 Polícia Judiciária	358,000.00	358,000.00	
				樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos			
		20004006	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos			85,000.00
		20004007	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos			165,000.00
		20004009	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos			108,000.00
				總額 Total	358,000.00	358,000.00	
核准依據： Referente à autorização:							
09/03/2023之保安司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Segurança de 09/03/2023							

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2023年財政年度
Ano Económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2023):

分類 Classificação				名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228				公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		
	8-04-8	21012008	41-01-04-01-00			2,981,000.00
	8-04-8	21012014	41-01-04-01-00		2,981,000.00	
總額 Total					2,981,000.00	2,981,000.00
核准依據： Referente à autorização:				10/03/2023之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 10/03/2023		

摘要

Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2023年財政年度

Ano Económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2023):

分類 Classificação				名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	17039042	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	23,160.00	23,160.00
	8-05-1	21056021	41-02-01-00-00			
				總額 Total	23,160.00	23,160.00
核准依據： Referente à autorização:				09/03/2023之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 09/03/2023		

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2023年財政年度
Ano Económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2023):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
601228	8-05-1	23040002	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	30,000.00	30,000.00
	8-05-1	23040011			
總額 Total				30,000.00	30,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
09/03/2023之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 09/03/2023					

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2023年財政年度
Ano Económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2023):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
601508			懲教管理局 Direcção dos Serviços Correccionais		
	2-06-0	05001061	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	265,000.00	
612001			共用開支-共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns		
	9-04-0		備用撥款 Dotação provisional		265,000.00
			總額 Total	265,000.00	265,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
16/03/2023之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 16/03/2023					

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2023年財政年度
Ano Económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2023):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
601510	2-02-0	21081005	澳門特別行政區海關 Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau		
			樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		5,278,669.00
	2-02-0	21081006	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		2,213,004.00
	2-02-0	21081007	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		1,930,780.00
	2-02-0	21081010	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	125,650.00	
	2-02-0	21081011	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	7,977,438.00	
	2-02-0	21081012	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	164,995.00	
	2-02-0	21081013	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	1,154,370.00	
總額 Total				9,422,453.00	9,422,453.00
核准依據： Referente à autorização:				15/03/2023之保安司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Segurança de 15/03/2023	

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2023年財政年度
Ano Económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2023):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
601717			廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção		
	2-05-1	22061001	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		950,000.00
	2-05-1	22061003	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	490,000.00	
	2-05-1	22061006	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	130,000.00	
	2-05-1	22061008	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	330,000.00	
總額 Total				950,000.00	950,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
14/03/2023之廉政專員批示 Despacho do Exm.º Sr. Comissário Contra a Corrupção de 14/03/2023					

旅 遊 局

批 示 摘 錄

摘錄自經濟財政司司長於二零二三年三月六日作出的批示：

黃玉慶——根據第12/2015號法律第六條第二款（二）項及第三款之規定，其在本局擔任第一職階特級技術輔導員之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二三年二月二十五日起生效。

摘錄自本局局長於二零二三年三月十四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款和第四款，以及第十七條和第十八條，結合經第21/2021號行政法規修改及重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a）項及第二十二條第八款a）項之規定，林翠琪及梁科銘獲確定委任為本局人員編制內第一職階首席高級技術員，薪俸點為540點，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第二款、第三款和第四款，以及第十九條和第二十七條第四款，結合經第21/2021號行政法規修改及重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a）項及第二十二條第八款a）項之規定，蕭麗嫦獲確定委任為本局人員編制內第一職階一等翻譯員，薪俸點為490點，自本批示摘錄公佈日起生效。

聲 明

應曹凱怡的請求，其在本局擔任第一職階特級技術輔導員的不具期限的行政任用合同，自二零二三年三月十五日起予以解除。

二零二三年三月二十一日於旅遊局

局長 文綺華

博 彩 監 察 協 調 局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二二年十二月二日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款二項，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 6 de Março de 2023:

Wong Iok Heng — alterado o contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo como adjunta-técnica especialista, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 25 de Fevereiro de 2023.

Por despachos da directora destes Serviços, de 14 de Março de 2023:

Lam Choi Kei e Leong Fo Meng — nomeados, definitivamente, técnicos superiores principais, 1.º escalão, índice 540, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, dos artigos 17.º e 18.º da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugados com o artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e dos artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Sio Lai Seong — nomeada, definitivamente, intérprete-tradutora de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 490, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 2, 3 e 4, dos artigos 19.º e 27.º, n.º 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugados com o artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e dos artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Declaração

Chou Hoi I — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como adjunta-técnica especialista, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 15 de Março de 2023.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 21 de Março de 2023.
— A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 2 de Dezembro de 2022:

Cheong Sok Ian — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico especialista, 3.º escalão,

張淑欣在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第三職階特級技術員，薪俸點545，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零二二年十一月二十七日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款二項，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列人員在本局擔任職務的合同第三條款，轉為第二職階二等高級技術員，薪俸點455，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零二二年十二月一日起生效：

行政任用合同：

歐浩俊、鄧輝林、郭佩珊、許智豪、甘慕橋及李耀桐。

不具期限的行政任用合同：

許素心、方琪琪及簡媚挺。

摘錄自簽署人於二零二三年一月十六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款二項，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改佐斯衡在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為第二職階二等翻譯員，薪俸點460，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零二三年一月四日起生效。

摘錄自經濟財政司司長於二零二三年一月三十一日作出的批示：

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十二條第一款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款的規定，鄭子軒及黃亮杰獲臨時委任為本局人員編制高級技術員職程第一職階二等高級技術員資訊（應用軟件開發）範疇。

二零二三年三月二十三日於博彩監察協調局

局長 何浩瀚

índice 545, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 27 de Novembro de 2022, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos com referência à categoria de técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 1 de Dezembro de 2022, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA:

Contrato administrativo de provimento:

Ao Hou Chon, Tang Fai Lam, Kuok Pui San, Hoi Chi Hou, Kam Mou Kio e Lei Io Tong.

Contrato administrativo de provimento sem termo:

Hoi Sou Sam, Phuong Eveline e Jian Mei Ting.

Por despacho do signatário, de 16 de Janeiro de 2023:

Jorge Sónia — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de intérprete-tradutor de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 460, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 4 de Janeiro de 2023, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 31 de Janeiro de 2023:

Cheang Chi Hin e Wong Leong Kit — nomeados, provisoriamente, técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática (desenvolvimento de software) do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do n.º 1 do artigo 12.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e Lei n.º 2/2021, conjugado com o n.º 1 do artigo 22.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor.

Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos, aos 23 de Março de 2023. — O Director, *Adriano Marques Ho*.

勞工事務局

批示摘錄

摘錄自本人於二零二三年二月二十七日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第二款（四）項連同第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改趙智平在本局擔

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 27 de Fevereiro de 2023:

Chio Chi Peng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para auxiliar, 8.º escalão, índice 200, nestes Serviços, nos termos

任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為第八職階勤雜人員，薪俸點為200點，由二零二三年二月十四日起生效。

摘錄自本人於二零二三年三月十七日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，第二職階二等技術輔導員梁偉雄，獲確定委任為勞工事務局人員編制第一職階一等技術輔導員。

二零二三年三月十七日於勞工事務局

局長 黃志雄

do artigo 13.º, n.º 2, alínea 4), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 14 de Fevereiro de 2023.

Por despacho do signatário, de 17 de Março de 2023:

Leong Wai Hong, adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão — nomeado, definitivamente, adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 17 de Março de 2023. — O Director dos Serviços, *Wong Chi Hong*.

統計暨普查局

批示摘錄

摘錄自經濟財政司司長於二零二三年二月二十二日作出的批示：

張慧琨——根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十二條第一款、第三款，以及經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條第一款、第三款及第五條第一款的規定，以行政任用合同方式擔任本局第一職階二等高級技術員，薪俸點為430，試用期六個月，自二零二三年三月六日起生效。

摘錄自經濟財政司司長於二零二三年二月二十八日作出的批示：

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十二條第一款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款的規定，李瑞儀獲臨時委任為本局人員編制一般行政技術輔助範疇技術輔導員職程的第一職階二等技術輔導員。

摘錄自本人於二零二三年三月六日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第一百四十二條第一款的規定，處於長期無薪假狀況的第二職階首席顧問高級技術員李慧冰回任本局人員編制，自二零二三年三月二十三日起生效。

二零二三年三月二十二日於統計暨普查局

局長 楊名就

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 22 de Fevereiro de 2023:

Cheong Wai Kuan — contratada por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nestes Serviços, nos termos do artigo 12.º, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, com as alterações introduzidas pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, conjugado com os artigos 4.º, n.ºs 1 e 3, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 6 de Março de 2023.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 28 de Fevereiro de 2023:

Lei Soi I — nomeada, provisoriamente, adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, área de apoio técnico-administrativo geral, da carreira de adjunto-técnico do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 12.º, n.º 1, da Lei n.º 14/2009, com as alterações introduzidas pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, conjugado com o artigo 22.º, n.º 1, do ETAPM, vigente.

Por despacho do signatário, de 6 de Março de 2023:

Lei Vai Peng, técnica superior assessora principal, 2.º escalão, na situação de licença sem vencimento de longa duração — reingressou no quadro do pessoal deste Instituto, nos termos do n.º 1 do artigo 142.º do ETAPM, em vigor, a partir de 23 de Março de 2023.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 22 de Março de 2023. — O Director dos Serviços, *Jeong Meng Chao*.

消費者委員會

批 示 摘 錄

摘錄自經濟財政司司長於二零二三年一月三日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第五條第一款之規定，以不具期限的行政任用合同制度聘用尹潔樺在本會擔任第一職階二等技術輔導員，薪俸點260，試用期六個月，自二零二三年三月二十日起生效。

摘錄自消費者委員會執行委員會於二零二三年二月十六日作出的批示：

根據第2/2021號法律第七條、第九條、第十一條第五款規定，批准本會第二職階特級行政技術助理員冼貴珍轉入為第二職階一等技術輔導員，薪俸點320點，自二零二三年二月十六日起生效。

摘錄自消費者委員會執行委員會於二零二三年二月二十八日作出的批示：

根據第2/2021號法律第七條、第九條、第十一條第五款規定，批准本會第四職階首席特級行政技術助理員鄧日初轉入為第一職階特級技術輔導員，薪俸點400點，自二零二三年二月二十八日起生效。

二零二三年三月二十二日於消費者委員會

執行委員會主席 梁碧珊

CONSELHO DE CONSUMIDORES

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 3 de Janeiro de 2023:

Wan Kit Wa — provida em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, pelo período experimental de seis meses, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, neste Conselho, nos termos do artigo 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 20 de Março de 2023.

Por despacho da Comissão Executiva do Conselho de Consumidores, de 16 de Fevereiro de 2023:

Nos termos dos artigos 7.º, 9.º e 11.º, n.º 5, da Lei n.º 2/2021, foi autorizada a transição de Sin Kuai Chan, assistente técnica administrativa especialista, 2.º escalão, deste Conselho, para adjunta-técnica de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 320, a partir de 16 de Fevereiro de 2023.

Por despacho da Comissão Executiva do Conselho de Consumidores, de 28 de Fevereiro de 2023:

Nos termos dos artigos 7.º, 9.º e 11.º, n.º 5, da Lei n.º 2/2021, foi autorizada a transição de Tang Iat Cho, assistente técnico administrativo especialista principal, 4.º escalão, deste Conselho, para adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, índice 400, a partir de 28 de Fevereiro de 2023.

Conselho de Consumidores, aos 22 de Março de 2023. — A Presidente da Comissão Executiva, *Leong Pek San*.

治安警察局

批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零二三年三月二十日所作之第035/2023號批示：

根據第14/2018號法律第十三條及第十六條、經第20/2022號行政法規修改的第34/2018號行政法規第四十五條及第四十六條，以及第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第二十二條第一款、第二十三條、第二十五條、第四十三條、第二百零七條第一款、第20/2022號行政法規《保安部隊及保安部門人員通則的施行細則》第十二條第三款之規定，自二零二三年三月二十二日起，以確定委任方式任用下列第十七屆警官培訓課程之準警官為治安警察局人員編制警官級別之第一職階副警司：

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Extracto de despacho

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 035/2023, de 20 de Março de 2023:

Os seguintes aspirantes a oficial do 17.º Curso de Formação de Oficiais — nomeados, definitivamente, subcomissários, 1.º escalão, da classe de oficiais do quadro do pessoal do Corpo de Polícia de Segurança Pública, nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018, 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 20/2022, 22.º, n.º 1, 23.º, 25.º, 43.º e 207.º, n.º 1, da Lei n.º 13/2021, Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança, e 12.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 20/2022, Regulamentação do Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança, a partir de 22 de Março de 2023.

副警司編號	姓名	年資排序
111141	李浩陽	1
100231	李振洪	2
101231	黎振輝	3
281051	盧維豪	4
119141	鄭志強	5
102231	劉志輝	6
103231	林瑞龍	7
231131	黃偉傑	8
296081	黃志榮	9
104231	岑衛俊	10
108081	蘇永俊	11
105231	陳家星	12
106231	謝文滔	13
248111	侯嘉琪	14
139141	王智嶸	15
107231	陳毅堅	16
252131	陳偉坪	17
108231	鄭志恆	18
338161	吳家俊	19
109231	張振輝	20

二零二三年三月二十一日於治安警察局

局長 吳錦華警務總監

Subcomissário n.º	Nome	Ordem por antiguidade
111141	LEI HOU IEONG	1
100231	LEI CHAN HONG	2
101231	LAI CHAN FAI	3
281051	LOU WAI HOU	4
119141	CHEANG CHI KEONG	5
102231	LAO CHI FAI	6
103231	LAM SOI LONG	7
231131	WONG WAI KIT	8
296081	WONG CHI WENG	9
104231	SAM WAI CHON	10
108081	SOU WENG CHON	11
105231	CHAN KA SENG	12
106231	CHE MAN TOU	13
248111	HAO KA KEI	14
139141	WONG CHI WENG	15
107231	CHAN NGAI KIN	16
252131	CHAN WAI PENG	17
108231	CHEANG CHI HANG	18
338161	NG KA CHON	19
109231	CHEONG CHAN FAI	20

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 21 de Março de 2023. — O Comandante, Ng Kam Wa, superintendente-geral.

澳 門 保 安 部 隊 事 務 局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二三年一月十三日之批示：

應蔡培城之申請，其在本局擔任第二職階重型車輛司機的長期行政任用合同自二零二三年三月十三日起予以解除。

摘錄自簽署人於二零二三年二月六日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條及第二十三條第十二款之規定，自二零二三年三月十六日起確定委任

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 13 de Janeiro de 2023:

Choi Pui Seng — rescindido, a seu pedido, o CAP de longa duração como motorista de pesados, 2.º escalão, nestes Serviços, a partir de 13 de Março de 2023.

Por despacho da signatária, de 6 de Fevereiro de 2023:

Tang Un Kei — nomeada, definitivamente, adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, da carreira de adjunto-técnico, do quadro de pessoal civil da Direcção dos Serviços

鄧婉琪擔任澳門保安部隊事務局文職人員編制內技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員，薪俸點260。

摘錄自保安司司長於二零二三年三月七日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十二條及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款之規定，臨時委任梁日昇及張麗瑩擔任澳門保安部隊事務局文職人員編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員之職務，薪俸點為430。

摘錄自簽署人於二零二三年三月七日之批示：

根據第12/2015號法律第六條第四款之規定，自下指相應日期起，以合同附註形式與本局下述人員之長期行政任用合同續期三年，以擔任相關職務：

自二零二三年四月二日起：

梁思雅及陸善汶續聘為第一職階首席行政技術助理員，薪俸點為265；

自二零二三年四月二十一日起：

李家榮續聘為第二職階勤雜人員，薪俸點為120。

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，自下指相應日期起，以合同附註形式與本局下述人員之行政任用合同續期兩年，以擔任相關職務：

自二零二三年四月十五日起：

盧國希續聘為第二職階二等高級技術員，薪俸點為455；

自二零二三年四月十七日起：

馮佩芝續聘為第一職階首席技術員，薪俸點為450。

根據第14/2009號法律第十三條第一款（二）項，以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二三年一月六日起：

——盧惠泉晉階至第二職階一等高級技術員，薪俸點為510。

自二零二三年一月二十九日起：

——施金釵晉階至第三職階特級技術員，薪俸點為545。

自二零二三年二月一日起：

——林瑞榮晉階至第二職階二等高級技術員，薪俸點為455。

das Forças de Segurança de Macau, nos termos dos artigos 22.º e 23.º, n.º 12, do ETAPM, vigente, desde 16 de Março de 2023.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 7 de Março de 2023:

Leong Iat Seng e Cheong Lai Ieng — nomeados, provisoriamente, técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, da carreira de técnico superior, do quadro de pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, nos termos do artigo 12.º da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 22.º, n.º 1, do ETAPM, vigente.

Por despachos da signatária, de 7 de Março 2023:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os CAP de longa duração, para exercerem as funções indicadas na DSFSM, pelo período de três anos, a partir das datas indicadas, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015:

A partir de 2 de Abril de 2023:

Leong Si Nga e Luk Sin Man como assistentes técnicas administrativas principais, 1.º escalão, índice 265.

A partir de 21 de Abril de 2023:

Lei Ka Veng como auxiliar, 2.º escalão, índice 120.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, para exercerem as funções indicadas na DSFSM, pelo período de dois anos, a partir das datas indicadas, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015:

A partir de 15 de Abril de 2023:

Lou Kuok Hei como técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455.

A partir de 17 de Abril de 2023:

Fong Pui Chi como técnica principal, 1.º escalão, índice 450.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, nas categorias, índices e datas indicados:

A partir de 6 de Janeiro de 2023:

— Lou Wai Chun progride para técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510.

A partir de 29 de Janeiro de 2023:

— Si Kam Chai progride para técnico especialista, 3.º escalão, índice 545.

A partir de 1 de Fevereiro de 2023:

— Lam Soi Weng progride para técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455.

自二零二三年二月十日起：

——李得意、粘世英、楊斌及李達謙晉階至第二職階一等高級技術員，薪俸點為510。

根據第14/2009號法律第十三條第二款（二）項，以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二三年一月一日起：

——吳楚瑜、何朝南、何少芳及吳真真晉階至第三職階勤雜人員，薪俸點為130。

自二零二三年一月十九日起：

——李家榮晉階至第三職階勤雜人員，薪俸點為130。

自二零二三年二月二十八日起：

——林樹雄晉階至第四職階技術工人，薪俸點為180。

根據第14/2009號法律第十三條第二款（三）項及第三款，以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二三年一月三十一日起：

——林卓威晉階至第六職階勤雜人員，薪俸點為160。

自二零二三年二月十二日起：

——譚麗儀、區少貞、歐寶琴及鄭麗明晉階至第五職階勤雜人員，薪俸點為150。

自二零二三年二月二十一起：

——李長崧晉階至第五職階勤雜人員，薪俸點為150。

自二零二三年二月二十四日起：

——楊容訪晉階至第五職階技術工人，薪俸點為200。

自二零二三年二月二十七日起：

——曾海花及陳彩燕晉階至第五職階勤雜人員，薪俸點為150。

根據第14/2009號法律第十三條第二款（四）項及第三款，以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二三年一月二十八日起：

——黃婉霞晉階至第十職階勤雜人員，薪俸點為240。

A partir de 10 de Fevereiro de 2023:

— Lei Tak I, Chim Sai Ieng, Jeong Pan e Lei Tat Him progridem para técnicos superiores de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, nas categorias, índices e datas indicados:

A partir de 1 de Janeiro de 2023:

— Ng Cho U, Ho Chio Nam, Ho Sio Fong e Wu Zhenzhen progridem para auxiliares, 3.º escalão, índice 130.

A partir de 19 de Janeiro de 2023:

— Lei Ka Veng progride para auxiliar, 3.º escalão, índice 130.

A partir de 28 de Fevereiro de 2023:

— Lam Su Hung progride para operário qualificado, 4.º escalão, índice 180.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 3), e 3, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, nas categorias, índices e datas indicados:

A partir de 31 de Janeiro de 2023:

— Lam Cheok Wai progride para auxiliar, 6.º escalão, índice 160.

A partir de 12 de Fevereiro de 2023:

— Tam Lai I, Au Siu Cheng, Ao Pou Kam e Cheang Lai Meng progridem para auxiliares, 5.º escalão, índice 150.

A partir de 21 de Fevereiro de 2023:

— Lei Cheong Song progride para auxiliar, 5.º escalão, índice 150.

A partir de 24 de Fevereiro de 2023:

— Jeong Iong Fong progride para operário qualificado, 5.º escalão, índice 200.

A partir de 27 de Fevereiro de 2023:

— Chang Hoi Fa e Chan Choi In progridem para auxiliares, 5.º escalão, índice 150.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 4), e 3, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, nas categorias, índices e datas indicados:

A partir de 28 de Janeiro de 2023:

— Wong Un Ha progride para auxiliar, 10.º escalão, índice 240.

自二零二三年二月四日起：

——駱雲光晉階至第九職階技術工人，薪俸點為280。

摘錄自簽署人於二零二三年三月十四日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條、第2/2021號法律第五條及第12/2015號法律第四條之規定，本局與邵惠嫻簽訂之行政任用合同，以附註方式修改第三條款，晉級至第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸點為345，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

二零二三年三月十七日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美關務總監

A partir de 4 de Fevereiro de 2023:

— Lok Van Kuong progride para operário qualificado, 9.º escalão, índice 280.

Por despacho da signatária, de 14 de Março de 2023:

Sio Wai Sim — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP ascendendo a assistente técnica administrativa especialista principal, 1.º escalão, índice 345, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, 5.º da Lei n.º 2/2021, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 17 de Março de 2023. — A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*, superintendente-geral alfandegária.

教育及青年發展局

批 示 摘 錄

摘錄自社會文化司司長二零二三年三月二十日批示：

余漢生——根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第八條、第十條第二款及其附件一表二，經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第五十二條至第五十四條，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條、第五條及第六條第六款的規定，以不具期限的行政任用合同制度聘用為本局第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650，自二零二三年四月一日起生效。

摘錄自社會文化司司長二零二三年三月二十三日批示：

余漢生——根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十七條第一款（二）項的規定，其擔任學生綜合發展處處長的定期委任，自二零二三年四月一日在澳門科學館股份有限公司開始擔任職務之日自動終止。

二零二三年三月二十三日於教育及青年發展局

代局長 丁少雄（副局長）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE

Extractos de despachos

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 20 de Março de 2023:

U Hon Sang — contratado em regime de contrato administrativo de provimento sem termo como técnico superior assessor, 3.º escalão, índice 650, nestes Serviços, nos termos dos artigos 8.º, 10.º, n.º 2, e do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, 52.º a 54.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e 4.º, 5.º e 6.º, n.º 6, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, a partir de 1 de Abril de 2023.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 23 de Março de 2023:

U Hon Sang — cessa, automaticamente, a sua comissão de serviço para o exercício do cargo de chefe da Divisão de Desenvolvimento Geral de Estudantes, nos termos do artigo 17.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 15/2009 «Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia», a partir de 1 de Abril de 2023, data em que inicia funções no Centro de Ciência de Macau, S.A..

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 23 de Março de 2023. — O Director dos Serviços, substituto, *Teng Sio Hong*, subdirector.

文化局

INSTITUTO CULTURAL

批示摘錄

Extractos de despachos

摘錄自社會文化司司長於二零二三年三月十三日作出的批示：

郭妙瑜——根據第15/2009號法律第五條第一款及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，其擔任本局文化傳播處處長的定期委任，自二零二三年三月三十一日起續期兩年。

陳月媚，本局第三職階特級行政技術助理員——根據第12/2015號法律第六條第二款（二）項及第三款的規定，與其訂立不具期限的行政任用合同，自二零二三年一月二十六日起生效。

摘錄自簽署人於二零二三年三月十五日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十三條的規定，以附註形式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款，晉升至緊接職階，自下指日期起生效：

自二零二三年三月十七日起生效：

陳啓盛及梁劍星——第二職階首席技術員，薪俸點為470；

自二零二三年三月十八日起生效：

李羅卿——第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650；

自二零二三年四月二日起生效：

許國權——第二職階首席顧問高級技術員，薪俸點為685；

陳聰——第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650；

江琮——第三職階特級技術員，薪俸點為545；

林秀華——第二職階首席特級照相排版員，薪俸點為355。

摘錄自簽署人於二零二三年三月二十日作出的批示：

余劍——根據第12/2010號法律第七條第一款、第二款及第六款，以及第4/2021號法律第七條第一款的規定，以附註形式修改其在本局澳門演藝學院擔任職務的個人勞動合同第五條第一款，晉階至第七職階中學教育三級教師，薪俸點為465，自二零二三年三月二十六日起生效。

何晶晶——根據現行第12/2015號法律第四條，以及現行第14/2009號法律第十三條的規定，以附註形式修改其行政任用合同第三條款，晉階至第二職階特級技術員，薪俸點為525，並按照十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 13 de Março de 2023:

Kuok Mio U — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe da Divisão de Comunicação Cultural deste Instituto, nos termos dos artigos 5.º, n.º 1, da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 31 de Março de 2023.

Chan Ut Mei, assistente técnica administrativa especialista, 3.º escalão, deste Instituto — celebrado o contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 26 de Janeiro de 2023.

Por despachos da signatária, de 15 de Março de 2023:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para o escalão imediato, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir das datas indicadas:

A partir de 17 de Março de 2023:

Chan Kai Seng e Leung Kim Sing, para técnicos principais, 2.º escalão, índice 470.

A partir de 18 de Março de 2023:

Lei Lo Heng, para técnica superior assessora, 3.º escalão, índice 650.

A partir de 2 de Abril de 2023:

Hui Koc Kun, para técnico superior assessor principal, 2.º escalão, índice 685;

Chan Chong, para técnico superior assessor, 3.º escalão, índice 650;

Kong Keng, para técnica especialista, 3.º escalão, índice 545;

Lam Sao Wa, para operador de fotocomposição especialista principal, 2.º escalão, índice 355.

Por despachos da signatária, de 20 de Março de 2023:

She Jian — alterada, por averbamento, a cláusula 5.ª, n.º 1, do seu contrato individual de trabalho progredindo para docente do ensino secundário de nível 3, 7.º escalão, índice 465, do Conservatório de Macau deste Instituto, nos termos dos artigos 7.º, n.ºs 1, 2 e 6, da Lei n.º 12/2010 e 7.º, n.º 1, da Lei n.º 4/2021, a partir de 26 de Março de 2023.

Ho Cheng Cheng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo para técnica especialista, 2.º escalão, índice 525, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, e 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e com efeitos re-

一百一十八條第二款a)項規定，追溯自二零二三年一月三十一日起生效。

根據現行第12/2015號法律第四條，以及現行第14/2009號法律第十三條的規定，以附註形式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款，晉升至緊接職階，自下指日期起生效：

自二零二三年四月八日起生效：

林才金及張貴彩——第五職階勤雜人員，薪俸點為150；

自二零二三年四月十八日起生效：

潘瓊英——第九職階勤雜人員，薪俸點為220。

二零二三年三月二十三日於文化局

局長 梁惠敏

體 育 局

批 示 摘 錄

摘錄自本件簽署人於二零二三年三月十六日作出的批示：

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及經第2/2021號法律及第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改João Manuel Correa Paes D'Assumpção及司徒創富在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階至第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650點，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零二三年一月八日起生效。

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款(二)項，以及經第2/2021號法律及第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改麥俊明在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階至第四職階重型車輛司機，薪俸點為200點，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零二三年三月十四日起生效。

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及經第2/2021號法律及第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改許濠玲及劉雅玲在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階二等高級技術員，薪俸點為455點，自二零二三年三月二十二日起生效。

troactivos a partir de 31 de Janeiro de 2023, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

As trabalhadoras abaixo mencionadas — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para o escalão imediato, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, e 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir das datas indicadas:

A partir de 8 de Abril de 2023:

Lam Choi Kam e Cheong Kuai Choi, para auxiliares, 5.º escalão, índice 150.

A partir de 18 de Abril de 2023:

Pun Keng Ieng, para auxiliar, 9.º escalão, índice 220.

Instituto Cultural, aos 23 de Março de 2023. — A Presidente do Instituto, *Leong Wai Man*.

INSTITUTO DO DESPORTO

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 16 de Março de 2023:

João Manuel Correa Paes D'Assumpção e Si Tou Chong Fu — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo progridem para técnicos superiores assessores, 3.º escalão, índice 650, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pelas Leis n.ºs 2/2021 e 1/2023, com efeitos retroactivos a partir de 8 de Janeiro de 2023, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Mak Chon Meng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progride para motorista de pesados, 4.º escalão, índice 200, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pelas Leis n.ºs 2/2021 e 1/2023, com efeitos retroactivos a partir de 14 de Março de 2023, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Hoi Hou Leng e Lao Nga Leng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progridem para técnicas superiores de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pelas Leis n.ºs 2/2021 e 1/2023, a partir de 22 de Março de 2023.

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項，以及經第2/2021號法律及第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改本局下列工作人員在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為下述職級及薪俸點，自二零二三年四月七日起生效：

鄺燕群，晉階至第二職階一等高級技術員，薪俸點為510點；

何培生，晉階至第二職階特級技術員，薪俸點為525點；

林嘉明，晉階至第二職階特級行政技術助理員，薪俸點為315點。

摘錄自本件簽署人於二零二三年三月二十三日作出的批示：

根據經第4/2017號法律及2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款和第四款，以及經第2/2021號法律及第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改許濠玲及劉雅玲在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉升為第一職階一等高級技術員，薪俸點為485點，自公佈日起生效。

二零二三年三月二十三日於體育局

局長 潘永權

衛生局

批 示 摘 錄

按照二零二三年三月十三日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

林愛璋——應其要求，中止第WI0267號中醫生完全執照之許可，為期兩年。

（是項刊登費用為 \$329.00）

品誠牙科醫療中心，英文名稱為Quality Assurance Dental Medical Center——獲准許營業，執照編號：AL-0581，其營業地點位於澳門美副將大馬路22號愉景花園地下G座，持牌人為品誠醫療集團有限公司，法人住所位於澳門美副將大馬路22號愉景花園地下G座。

（是項刊登費用為 \$431.00）

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento sem termo com referência às categorias e índices, para o exercício de funções neste Instituto, nos termos dos artigos 13.^o, n.^o 1, alínea 2), da Lei n.^o 14/2009, alterada pelas Leis n.^{os} 4/2017 e 2/2021, e 4.^o da Lei n.^o 12/2015, alterada pelas Leis n.^{os} 2/2021 e 1/2023, a partir de 7 de Abril de 2023:

Wu In Kan, progride para técnica superior de 1.^a classe, 2.^o escalão, índice 510;

Ho Pui Sang, progride para técnico especialista, 2.^o escalão, índice 525;

Lam Ka Meng, progride para assistente técnico administrativo especialista, 2.^o escalão, índice 315.

Por despachos do signatário, de 23 de Março de 2023:

Hoi Hou Leng e Lao Nga Leng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento ascendem a técnicas superiores de 1.^a classe, 1.^o escalão, índice 485, neste Instituto, nos termos dos artigos 14.^o, n.^{os} 1, alínea 2), 2 e 4, da Lei n.^o 14/2009, alterada pelas Leis n.^{os} 4/2017 e 2/2021, e 4.^o da Lei n.^o 12/2015, alterada pelas Leis n.^{os} 2/2021 e 1/2023, a partir da data da publicação.

Instituto do Desporto, aos 23 de Março de 2023. — O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

SERVIÇOS DE SAÚDE

Extractos de despachos

Por despachos do subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 13 de Março de 2023:

Lam Oi Cheong — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico de medicina tradicional chinesa, licença integral n.^o WI0267.

（Custo desta publicação \$ 329,00）

Concedido o alvará para o funcionamento do Centro Médico Dentário Garantia de Qualidade, com designação em língua inglesa de Quality Assurance Dental Medical Center, situado na Avenida do Coronel Mesquita, n.^o 22, U Keng, r/c G, Macau, alvará n.^o AL-0581, cuja titularidade pertence a Garantia de Qualidade Grupo de Medicina Lda., com sede na Avenida do Coronel Mesquita, n.^o 22, U Keng, r/c G, Macau.

（Custo desta publicação \$ 431,00）

按照二零二三年三月十六日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

何海琪——應其要求，中止第DI0072號牙科醫生完全執照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$329.00)

核准執照編號第AL-0084號以及其營業地點為澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場（興海閣,建富閣）H9的澳麗診所所有權轉移至呂素儀，住所位於澳門台山新城市第二街新城市花園第四座龍華閣9樓C座。

(是項刊登費用為 \$408.00)

摘錄自局長於二零二三年三月二十一日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項和第二十二條第一款的規定，在二零二三年三月十五日第十一期《澳門特別行政區公報》第二組內公佈以考核方式進行普通對外開考，為填補衛生局人員編制內醫生職程醫院職務範疇（腫瘤科）第一職階主治醫生兩個職缺的最後成績名單分別排名第一名和第二名合格投考人梁嘉敏和李漢初，獲臨時委任為本局人員編制內醫生職程醫院職務範疇（腫瘤科）第一職階主治醫生，為期一年，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

二零二三年三月二十三日於衛生局

代局長 鄭成業

藥物監督管理局

批 示 摘 錄

按照局長於二零二三年三月十六日之批示：

應准照持有人誠光貿易有限公司的申請，取消編號為第173號以及商號名稱為藥物產品出入口及批發商號“誠光貿易有限公司”的准照，該商號的登記營業地點為澳門福安街20-22號華蘭台第二座地下A座。

(是項刊登費用為 \$420.00)

Por despachos do subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 16 de Março de 2023:

Ho Hoi Kei — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico dentista, licença integral n.º DI0072.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Autorizada a transmissão da titularidade da Clínica Ou Lai, alvará n.º AL-0084, com o local de funcionamento na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 258, Praça Kin Heng Long — Heng Hoi Kuok, Kin Fu Kuok, H9, Macau, a favor da Loi Sou I, com sede na Rua Dois da Cidade Nova de Toi San, Edf. Jardim Cidade, Bloco IV, Long Wa Kok, 9.º andar C, Macau.

(Custo desta publicação \$ 408,00)

Por despachos do director dos Serviços, de 21 de Março de 2023:

Sumou Ingrid Karmane e Lei Hon Cho, 1.º e 2.º classificados, respectivamente, no concurso comum, externo, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares vagos de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (Oncologia), da carreira médica do quadro do pessoal destes Serviços, a que se refere a lista classificativa final inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 11, II Série, de 15 de Março de 2023 — nomeados, provisoriamente, pelo período de um ano, médicos assistentes, 1.º escalão, área funcional hospitalar (Oncologia), da carreira médica do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 20.º e do n.º 1 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Serviços de Saúde, aos 23 de Março de 2023. — O Director dos Serviços, substituto, Cheang Seng Ip.

INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO FARMACÊUTICA

Extractos de despachos

Por despachos do presidente do Instituto, de 16 de Março de 2023:

Conforme o pedido do portador da titularidade, Agência Comercial Seng Kuong da Vittório Limitada, é cancelado o alvará n.º 173 da Firma de Importação, Exportação e Venda por Grosso de Produtos Farmacêuticos «Agência Comercial Seng Kuong da Vittório Limitada», com o local de funcionamento registado na Rua da Harmonia, n.ºs 20-22, Edifício Orchid Tower, Bloco II, r/c «A», Macau.

(Custo desta publicação \$ 420,00)

應准照持有人趙艷霞女士的申請，取消編號為第203號以及商號名稱為藥物產品出入口及批發商號“華暉行”的准照，該商號的登記營業地點為澳門氹仔雞毛圍15號D座地下及閣仔。

(是項刊登費用為 \$363.00)

按照局長於二零二三年三月二十三日之批示：

核准向盛世皇朝集團有限公司發給“盛世藥房（關閘店）”准照，編號為第421號以及其營業地點為澳門亞馬喇土腰（關閘馬路）137號海南花園（第二座）地下B座，總辦事處位於澳門永定街104號南暉大廈地下V座。

(是項刊登費用為 \$408.00)

核准向健祐貿易一人有限公司發給“健喬信元”藥物產品出入口及批發商號准照，編號為第333號以及其營業地點為澳門馬交石炮台馬路3-21號昌龍工業大廈1樓D座，總辦事處位於澳門馬交石炮台馬路3-21號昌龍工業大廈1樓D座。

(是項刊登費用為 \$431.00)

二零二三年三月二十三日於藥物監督管理局

局長 蔡炳祥

Conforme o pedido do portador da titularidade, Chio Im Ha, é cancelado o alvará n.º 203 da Firma de Importação, Exportação e Venda por Grosso de Produtos Farmacêuticos «Wa Fai Hong», com o local de funcionamento registado no Beco do Penacho, n.º 15, «D» r/c com kok-chai, Taipa-Macau.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Por despachos do presidente do Instituto, de 23 de Março de 2023:

Autorizada a emissão do alvará n.º 421 de Farmácia «Espírito (Portas do Cerco)», com o local de funcionamento no Istmo de Ferreira do Amaral n.º 137, Jardins do Mar do Sul, Bloco 2, r/c «B», Macau, à Dinastia Sheng Shi Grupo Lda., com sede na Rua da Serenidade n.º 104, Edifício Nam Fai, r/c «V», Macau.

(Custo desta publicação \$ 408,00)

Autorizada a emissão do alvará n.º 333 de Firma de Importação, Exportação e Venda por Grosso de Produtos Farmacêuticos «Synmosa», com o local de funcionamento na Estrada de D. Maria II n.ºs 3-21, Edifício Industrial Cheong Long, 1.º andar «D», Macau, ao Comércio Chien Yu, Sociedade Unipessoal Limitada, com sede na Estrada de D. Maria II n.ºs 3-21, Edifício Industrial Cheong Long, 1.º andar «D», Macau.

(Custo desta publicação \$ 431,00)

Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, aos 23 de Março de 2023. — O Presidente do Instituto, *Choi Peng Cheong*.

社 會 工 作 局

批 示 摘 錄

摘錄自社會文化司司長於二零二三年一月十三日作出的批示：

根據第12/2015號法律第五條第一款的規定，以行政任用合同制度任用楊敏敏為本局第一職階二等技術員，試用期為六個月，薪俸點為350，自二零二三年三月十五日起生效。

摘錄自社會工作局行政及財政廳廳長於二零二三年二月二十二日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，以附註形式修改下列人員的不具期限的行政任用合同第三條款，職級、職階和薪俸點分別如下，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	薪俸點	生效日期
邵燕珊	特級技術輔導員	3	430	26/03/2023

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

Extractos de despachos

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 13 de Janeiro de 2023:

Ieong Man Man — contratada em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 350, neste Instituto, nos termos do n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 15 de Março de 2023.

Por despachos da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro do Instituto de Acção Social, de 22 de Fevereiro de 2023:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, nas categorias, escalões e índices a cada um indicados, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com a alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir das datas seguintes:

Nome	Categoria	Escalão	Índice	A partir de
Sio In San	adjunto-técnico especialista	3	430	26/02/2023

姓名	職級	職階	薪俸點	生效日期
胡嘉敏	一等高級技術員	2	510	31/03/2023
黃佩文				
余潤基				
謝振球				
彭斯敏				
趙穎丹	首席行政技術助理員	2	275	
冼麗盈				

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，以附註形式修改下列人員的長期行政任用合同第三條款，職級、職階和薪俸點分別如下，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	薪俸點	生效日期
袁琮珊	一等高級技術員	2	510	03/03/2023
陳偉雄				31/03/2023

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十三條第一款（一）項及第三款的規定，以附註形式修改梁德龍的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二三年三月二十六日起轉為第二職階首席特級技術員，薪俸點為580。

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十三條第二款（三）項及第三款的規定，以附註形式修改李愛潔的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二三年三月三十一日起轉為第五職階勤雜人員，薪俸點為150。

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十三條第二款（二）項的規定，以附註形式修改李煜的長期行政任用合同第三條款，自二零二三年三月四日起轉為第三職階輕型車輛司機，薪俸點為170。

摘錄自社會工作局局長於二零二三年二月二十三日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第四款的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的長期行政任用合同續期，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	生效日期
蔡木錦	一等高級技術員	1	05/03/2023
甘桂香	特級技術員		
陳紫君	二等技術員		07/03/2023

Nome	Categoria	Escalão	Índice	A partir de
Wu Ka Man	técnico superior de 1.ª classe	2	510	31/03/2023
Wong Pui Man				
U Ion Kei				
Che Chan Kao				
Pang Si Man				
Chio Weng Tan	assistente técnico administrativo principal	2	275	
Sin Lai Ieng				

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento de longa duração, nas categorias, escalões e índices a cada um indicados, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com a alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir das datas seguintes:

Nome	Categoria	Escalão	Índice	A partir de
Un Keng San	técnico superior de 1.ª classe	2	510	03/03/2023
Chan Wai Hong				31/03/2023

Leong Tak Long — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico especialista principal, 2.º escalão, índice 580, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugados com a alínea 1) do n.º 1 e o n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir de 26 de Março de 2023.

Lei Oi Kit — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de auxiliar, 5.º escalão, índice 150, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugados com a alínea 3) do n.º 2 e o n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir de 31 de Março de 2023.

Lei Iok — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração com referência à categoria de motorista de ligeiros, 3.º escalão, índice 170, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com a alínea 2) do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir de 4 de Março de 2023.

Por despachos do presidente do Instituto de Acção Social, de 23 de Fevereiro de 2023:

As trabalhadoras abaixo mencionadas — renovados os seus contratos administrativos de provimento de longa duração, para exercerem as funções a cada uma indicadas, neste Instituto, nos termos do n.º 4 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir das datas seguintes:

Nome	Categoria	Escalão	A partir de
Choi Mok Kam	técnico superior de 1.ª classe	1	05/03/2023
Kam Kuai Heong	técnico especialista		
Chan Chi Kuan	técnico de 2.ª classe		07/03/2023

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的行政任用合同續期一年，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	生效日期
冼嘉彤	一等高級技術員	1	02/03/2023
蔡可琪	一等技術輔導員		
譚瑞紅			
姚巧娟	勤雜人員	2	

摘錄自社會工作局局長於二零二三年三月十日作出的批示：

根據第2/2021號法律第七條、第九條及第十一條的規定，下列工作人員轉入為技術輔導員職程，職級、職階和薪俸點分別如下，自二零二三年三月十日起生效：

姓名	原職位		轉入職位		薪俸點	任用方式
	職級	職階	職級	職階		
陸麗平	特級行政技術助理員	1	一等技術輔導員	1	305	不具期限的行政任用合同
黃鳳君						

Nome	Lugar de origem		Lugar para o qual transita		Índice	Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão		
Lok Lai Peng	assistente técnico administrativo especialista	1	adjunto-técnico de 1.ª classe	1	305	contrato administrativo de provimento sem termo
Wong Fong Kuan						

摘錄自社會工作局行政及財政廳廳長於二零二三年三月二十三日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，第三職階顧問高級技術員劉惠薇及楊嘉欣，獲確定委任為本局人員編制內高級技術員職程第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款的規定，以附註形式修改下列人員的不具期限的行政任用合同第三條款，自本批示摘錄公佈日起生效：

姓名	職級	職階	薪俸點
江美芳	首席特級技術員	1	560
葉群鳳	首席特級技術輔導員		450

As trabalhadoras abaixo mencionadas — renovados os seus contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, para exercerem as funções a cada uma indicadas, neste Instituto, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir das datas seguintes:

Nome	Categoria	Escalão	A partir de
Sin Ka Tong	técnico superior de 1.ª classe	1	02/03/2023
Choi Ho Kei	adjunto-técnico de 1.ª classe		
Tam Soi Hong			
Yao Qiaojuan	auxiliar	2	

Por despachos do presidente do Instituto de Acção Social, de 10 de Março de 2023:

As trabalhadoras abaixo mencionadas — transitam para a carreira de adjunto-técnico, nas categorias, escalões e índices a cada uma indicadas, nos termos dos artigos 7.º, 9.º e 11.º da Lei n.º 2/2021, a partir 10 de Março de 2023:

Por despachos da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro do Instituto de Acção Social, de 23 de Março de 2023:

Lau Wai Mei e Ieong Ka Ian, técnicas superiores assessoras, 3.º escalão — nomeadas, definitivamente, técnicas superiores assessoras principais, 1.º escalão, índice 660, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal deste Instituto, nos termos da alínea 1) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, e da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

As trabalhadoras abaixo mencionadas — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugados com a alínea 1) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Nome	Categoria	Escalão	Índice
Kong Mei Fong	técnico especialista principal	1	560
Ip Kuan Fong	adjunto-técnico especialista principal		450

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款的規定，以附註形式修改袁琮珊的長期行政任用合同第三條款，晉升為第一職階首席高級技術員，薪俸點為540，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二三年三月二十四日於社會工作局

代局長 許華寶

社 會 保 障 基 金

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二三年三月十七日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款之規定，本基金的臨時委任第一職階二等技術輔導員袁嘉雯，獲確定委任出任該職位，自二零二三年六月二日起生效。

二零二三年三月二十日於社會保障基金

行政管理委員會主席 容光耀

文 化 發 展 基 金

決 議 摘 錄

摘錄自行政委員會於二零二三年三月十日會議作出的決議：

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款（二）項及第四款，第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改黃藹苓在本基金擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階二等高級技術員，薪俸點455點，自二零二三年三月十七日起生效。

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第二款（二）項及第四款，第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改黃惠芳在本基金擔任職務的長期行政任用合同第三條款，晉階為第四職階勤雜人員，薪俸點140點，自二零二三年三月十四日起生效。

摘錄自行政委員會於二零二三年三月十五日會議作出的決議：

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（二）項、第二款、

Un Keng San — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração com referência à categoria de técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugados com a alínea 2) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Instituto de Acção Social, aos 24 de Março de 2023. — A Presidente do Instituto, substituta, *Hoi Va Pou*.

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 17 de Março de 2023:

Un Ka Man, adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, de nomeação provisória, deste FSS — nomeada, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos do artigo 22.º, n.º 3, do ETAPM, vigente, a partir de 2 de Junho de 2023.

Fundo de Segurança Social, aos 20 de Março de 2023. — O Presidente do Conselho de Administração, *Iong Kong Io*.

FUNDO DE DESENVOLVIMENTO DA CULTURA

Extractos de deliberações

Por deliberações do Conselho de Administração, na sessão realizada em 10 de Março de 2023:

Wong Oi Leng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo deste Fundo progredindo a técnica superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e do n.º 4 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pelas Lei n.º 4/2017 e Lei n.º 2/2021, e dos n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 17 de Março de 2023.

Wong Wai Fong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração deste Fundo progredindo a auxiliar, 4.º escalão, nos termos da alínea 2) do n.º 2 e do n.º 4 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pelas Lei n.º 4/2017 e Lei n.º 2/2021, e dos n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 14 de Março de 2023.

Por deliberação do Conselho de Administração, na sessão realizada em 15 de Março de 2023:

Chan Sin Ieng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração como

第三款及第四款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改第二職階一等技術員陳倩瑩在本基金擔任職務的長期行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席技術員，薪俸點450點，自本摘錄公佈日起生效。

二零二三年三月十六日於文化發展基金

行政委員會委員 陳家耀

澳門旅遊學院

批示摘錄

根據本學院代院長於二零二三年三月十日之批示：

林家妍，本學院第三職階顧問高級技術員，屬行政任用合同——根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第五條的規定，以附註方式修改合同第三條款，晉級為第一職階首席顧問高級技術員，並自本批示摘錄公佈日起生效。

伍悅峰，本學院第三職階特級技術輔導員，屬行政任用合同——根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第五條的規定，以附註方式修改合同第三條款，晉級為第一職階首席特級技術輔導員，並自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二三年三月二十日於澳門旅遊學院

副院長 羅曼儀

土地工務局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二三年二月一日作出的批示：

根據第2/2021號法律第七條、第九條、第十條及第十一條第五款的規定，以附註形式更改下列工作人員不具期限的行政任用

técnica de 1.ª classe, 2.º escalão, neste Fundo, ascendendo a técnica principal, 1.º escalão, índice 450, nos termos da alínea 2) do n.º 1, dos n.ºs 2, 3 e 4 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pelas Lei n.º 4/2017 e Lei n.º 2/2021, conjugado com o n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir da data da publicação do presente extracto.

Fundo de Desenvolvimento da Cultura, aos 16 de Março de 2023. — O Membro do Conselho de Administração, *Chan Ka Io*.

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despachos da presidente, substituta, deste Instituto, de 10 de Março de 2023:

Lam Ka In, técnico superior assessor, 3.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato ascendendo a técnico superior assessor principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e Lei n.º 2/2021, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Ng Ut Fong, adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato ascendendo a adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e Lei n.º 2/2021, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Instituto de Formação Turística de Macau, aos 20 de Março de 2023. — A Vice-Presidente do Instituto, *Diamantina Luíza do Rosário Sá Coimbra*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS E CONSTRUÇÃO URBANA

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 1 de Fevereiro de 2023:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos dos

合同第三條款，自二零二三年二月一日起生效：

盧俊璇，本局第一職階首席特級行政技術助理員，獲轉入為第一職階首席技術輔導員；

曾愷妍、程嘉斌、徐秋怡、梁詠嫦、盧少韻、譚長玲及唐美堅，本局第三職階特級行政技術助理員，獲轉入為第三職階一等技術輔導員；

霍偉良、楊健靈、楊梅碧、盧詠絲及冼美珍，本局第二職階特級行政技術助理員，獲轉入為第二職階一等技術輔導員；

張慧、楊婷婷、梁惠琮及潘婉媚，本局第一職階特級行政技術助理員，獲轉入為第一職階一等技術輔導員。

摘錄自簽署人於二零二三年二月二日作出的批示：

根據第2/2021號法律第七條、第九條、第十條及第十一條第五款的規定，以附註形式更改下列工作人員不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二三年二月二日起生效：

馮秀萍、楊玉潔、司徒慧賢及楊瑤麗，本局第三職階特級行政技術助理員，獲轉入為第三職階一等技術輔導員；

黎淑嫻，本局第二職階特級行政技術助理員，獲轉入為第二職階一等技術輔導員；

陳卓婷及鄭芷慧，本局第一職階特級行政技術助理員，獲轉入為第一職階一等技術輔導員。

摘錄自簽署人於二零二三年二月七日作出的批示：

根據第2/2021號法律第七條、第九條、第十條及第十一條第五款的規定，以附註形式更改下列工作人員不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二三年二月七日起生效：

林慧聰及梁麗嫻，本局第三職階特級行政技術助理員，獲轉入為第三職階一等技術輔導員。

摘錄自運輸工務司司長於二零二三年二月二十二日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第一款、第五條第三款（三）項及第八條之規定，以行政任用合同方式任用林偉君在本局擔任第一職階首席技術輔導員，薪俸點350，為期一年，自二零二三年三月二十一日起生效。

artigos 7.º, 9.º, 10.º e 11.º, n.º 5, da Lei n.º 2/2021, a partir de 1 de Fevereiro de 2023:

Lou Chon Sun, assistente técnica administrativa especialista principal, 1.º escalão, destes Serviços, autorizada a transição para a categoria de adjunto-técnico principal, 1.º escalão;

Chang Hoi In, Cheng Ka Pan, Choi Chao I, Leong Weng Seong, Lou Sio Wan, Tam Cheong Leng e Tong Mei Kin, assistentes técnicos administrativos especialistas, 3.º escalão, destes Serviços, autorizada a transição para a categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 3.º escalão;

Fok Wai Leong, Ieong Kin Teng, Ieong Mui Pek, Lou Weng Si e Sin Mei Chan, assistentes técnicos administrativos especialistas, 2.º escalão, destes Serviços, autorizada a transição para a categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão;

Cheong Wai, Ieong Teng Teng, Leong Wai Keng e Pun Iun Mei, assistentes técnicas administrativas especialistas, 1.º escalão, destes Serviços, autorizada a transição para a categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão.

Por despachos do signatário, de 2 de Fevereiro de 2023:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos dos artigos 7.º, 9.º, 10.º e 11.º, n.º 5, da Lei n.º 2/2021, a partir de 2 de Fevereiro de 2023:

Fong Sau Peng, Ieong Iok Kit, Si Tou Wai In e Yeung Io Lai, assistentes técnicas administrativas especialistas, 3.º escalão, destes Serviços, autorizada a transição para a categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 3.º escalão;

Lai Sok Han, assistente técnica administrativa especialista, 2.º escalão, destes Serviços, autorizada a transição para a categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão;

Chan Cheok Teng e Kuong Chi Wai, assistentes técnicas administrativas especialistas, 1.º escalão, destes Serviços, autorizada a transição para a categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão.

Por despachos do signatário, de 7 de Fevereiro de 2023:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos dos artigos 7.º, 9.º, 10.º e 11.º, n.º 5, da Lei n.º 2/2021, a partir de 7 de Fevereiro de 2023:

Lam Wai Chung e Leong Lai San, assistentes técnicas administrativas especialistas, 3.º escalão, destes Serviços, autorizada a transição para a categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 3.º escalão.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 22 de Fevereiro de 2023:

Lam Wai Kuan — contratada por contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como adjunto-técnico principal, 1.º escalão, índice 350, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.º 1, 5.º, n.º 3, alínea 3), e 8.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 21 de Março de 2023.

摘錄自本局行政廳廳長於二零二三年三月一日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款（三）項、第三款及第四款，及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式更改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，並自相應之日期起生效，合同其他條件維持不變：

梁鳳群，晉階為第五職階勤雜人員，自二零二三年二月二十五日起；

黃志權，晉階為第五職階輕型車輛司機，自二零二三年二月二十七日起；

歐陽玉南、馮燕冰、吳志明及黃小燕，晉階為第五職階勤雜人員，自二零二三年二月二十七日起。

摘錄自簽署人於二零二三年三月七日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款、第六條第二款（一）項之規定，並同時根據第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項之規定，本局第一職階首席顧問高級技術員Fernando Pedro Quaresma之行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，並追溯自二零二二年七月一日起生效。

摘錄自本局行政廳廳長於二零二三年三月七日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式更改吳佩芬在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第三職階顧問高級技術員，自二零二三年三月五日起生效，合同其他條件維持不變。

摘錄自簽署人於二零二三年三月二十二日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款，及現行第12/2015號法律第四條第二款之規定，以附註形式修改本局下列人員的行政任用合同第三條款，合同其他條件維持不變：

陳慧敏、李銘琛及尹君平，轉為第一職階首席顧問高級技術員；

陳宇琪及黃毓芬，轉為第一職階首席特級技術輔導員。

二零二三年三月二十三日於土地工務局

局長 黎永亮

Por despachos da chefe do Departamento de Administração destes Serviços, de 1 de Março de 2023:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos dos artigos 13.^o, n.^{os} 2, alínea 3), 3 e 4, da Lei n.^o 14/2009, em vigor, e 4.^o, n.^{os} 2 e 3, da Lei n.^o 12/2015, em vigor, a partir das datas seguintes, mantendo-se as demais condições contratuais:

Leong Fong Kuan, progredindo a auxiliar, 5.^o escalão, a partir de 25 de Fevereiro de 2023;

Wong Chi Kun, progredindo a motorista de ligeiros, 5.^o escalão, a partir de 27 de Fevereiro de 2023;

Ao Ieong Iok Nam, Fong In Peng, Ng Chi Ming e Wong Sio In, progredindo a auxiliares, 5.^o escalão, a partir de 27 de Fevereiro de 2023.

Por despacho do signatário, de 7 de Março de 2023:

Fernando Pedro Quaresma, técnico superior assessor principal, 1.^o escalão, destes Serviços — alterado o seu contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.^o, n.^{os} 2 e 3, e 6.^o, n.^o 2, alínea 1), da Lei n.^o 12/2015, em vigor, e ao abrigo do disposto no artigo 118.^o, n.^o 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.^o 57/99/M, com efeitos retroactivos a partir de 1 de Julho de 2022.

Por despacho da chefe do Departamento de Administração destes Serviços, de 7 de Março de 2023:

Ng Pui Fan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento progredindo para técnica superior assessora, 3.^o escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.^o, n.^{os} 1, alínea 2), e 4, da Lei n.^o 14/2009, em vigor, e 4.^o, n.^{os} 2 e 3, da Lei n.^o 12/2015, em vigor, a partir de 5 de Março de 2023, mantendo-se as demais condições contratuais.

Por despachos do signatário, de 22 de Março de 2023:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos dos artigos 14.^o, n.^{os} 1, alínea 1), e 2, da Lei n.^o 14/2009, em vigor, e 4.^o, n.^o 2, da Lei n.^o 12/2015, em vigor, mantendo-se as demais condições contratuais:

Chan Vai Man, Lee Ming Sum e Wan Kuan Peng, para técnicos superiores assessores principais, 1.^o escalão;

Chan U Kei e Wong Iok Fan, para adjuntas-técnicas especialistas principais, 1.^o escalão.

Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, aos 23 de Março de 2023. — O Director dos Serviços, *Lai Weng Leong*.

公 共 建 設 局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二三年三月二日作出的批示：

蘇利利——根據第12/2015號法律第六條第二款（一）項及第三款之規定，其在本局擔任第一職階首席技術輔導員之行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零二三年一月二十七日起生效。

蕭寶基——根據第12/2015號法律第六條第二款（二）項及第三款之規定，其在本局擔任第二職階顧問高級技術員之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，薪俸點625，自二零二三年一月二十七日起生效。

摘錄自簽署人於二零二三年三月三日作出的批示：

黃碧珍——根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改其在本局的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階特級行政技術助理員，薪俸點315，自二零二三年三月三日起生效。

摘錄自簽署人於二零二三年三月六日作出的批示：

周勇及李星儒——根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改其在本局的行政任用合同第三條款，晉階至第三職階顧問高級技術員，薪俸點650，自二零二三年三月五日起生效。

李振立及李世權——根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改其在本局的行政任用合同第三條款，晉階至第三職階特級繪圖員，薪俸點380，自二零二三年三月五日起生效。

禰麗萍——根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改其在本局的行政任用合同第三條款，晉階至第三職階特級行政技術助理員，薪俸點330，自二零二三年三月五日起生效。

摘錄自簽署人於二零二三年三月七日作出的批示：

黃碧珍，本局不具期限的行政任用合同第二職階特級行政技術助理員——根據第2/2021號法律第七條、第九條及第十一條第五款的規定，批准轉入為第二職階一等技術輔導員，薪俸點320，自二零二三年三月七日起生效。

二零二三年三月二十二日於公共建設局

局長 林煒浩

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE OBRAS
PÚBLICAS

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 2 de Março de 2023:

Sou Lei Maria José, adjunta-técnica principal, 1.º escalão, destes Serviços — alterado o seu contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 27 de Janeiro de 2023.

Sio Pou Kei — alterado o seu contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo como técnico superior assessor, 2.º escalão, índice 625, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 27 de Janeiro de 2023.

Por despacho do signatário, de 3 de Março de 2023:

Vong Pek Chan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo para assistente técnica administrativa especialista, 2.º escalão, índice 315, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 3 de Março de 2023.

Por despachos do signatário, de 6 de Março de 2023:

Chao Iong e Lei Seng U — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para técnicos superiores assessores, 3.º escalão, índice 650, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 5 de Março de 2023.

Lei Chan Lap e Lei Sai Kun — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para desenhadores especialistas, 3.º escalão, índice 380, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 5 de Março de 2023.

Hin Lai Peng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo para assistente técnica administrativa especialista, 3.º escalão, índice 330, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 5 de Março de 2023.

Por despacho do signatário, de 7 de Março de 2023:

Vong Pek Chan, assistente técnica administrativa especialista, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo destes Serviços — autorizada a transição para adjunta-técnica de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 320, a partir de 7 de Março de 2023, nos termos dos artigos 7.º, 9.º e 11.º, n.º 5, da Lei n.º 2/2021.

Direcção dos Serviços de Obras Públicas, aos 22 de Março de 2023. — O Director dos Serviços, *Lam Wai Hou*.

海 事 及 水 務 局

批 示 摘 錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二三年三月九日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，下列主管人員因具備適當經驗及專業能力履行職務，其定期委任獲准續期一年，生效日期如下：

黃超法學士擔任船舶及船員廳廳長，自二零二三年四月十日起生效；

陳宜婉碩士擔任航海學校校長，自二零二三年四月十日起生效；

李榮勝碩士擔任政府船塢廠長，自二零二三年四月十日起生效。

摘錄自簽署人於二零二三年三月十六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（二）項以及第二款的規定，批准本局下列人員職級變更至相應之職級、薪俸點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效：

黃敏強，以不具期限的行政任用合同擔任第一職階首席高級技術員，薪俸點540點；

高月貞，以不具期限的行政任用合同擔任第一職階特級技術員，薪俸點505點；

何淑明，以不具期限的行政任用合同擔任第一職階一等高級技術員，薪俸點485點。

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（二）項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，施雅倫及林冠安獲確定委任為技術輔導員職程第一職階一等技術輔導員，薪俸點305點。

二零二三年三月二十一日於海事及水務局

局長 黃穗文

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS
MARÍTIMOS E DE ÁGUA

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 9 de Março de 2023:

O seguinte pessoal, chefias destes Serviços — renovadas as comissões de serviço, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuírem competências profissionais e experiências adequadas para o exercício das suas funções, a partir das datas abaixo indicadas:

Licenciado Wong Chio Fat, como chefe do Departamento de Embarcações e Tripulantes, a partir de 10 de Abril de 2023;

Mestre Chan I Un, como directora da Escola de Pilotagem, a partir de 10 de Abril de 2023;

Mestre Lei Veng Seng, como director das Oficinas Navais, a partir de 10 de Abril de 2023.

Por despachos da signatária, de 16 de Março de 2023:

Os trabalhadores abaixo mencionados — autorizada a mudança de categoria com referência às categorias e índices abaixo indicados, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, a partir da data da publicação deste despacho no *Boletim Oficial da RAEM*:

Wong Man Keong, para técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo;

Kou Ut Cheng, para técnica especialista, 1.º escalão, índice 505, contratada por contrato administrativo de provimento sem termo;

Ho Sok Meng, para técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, contratada por contrato administrativo de provimento sem termo.

Si Nga Lon e Lam Kun On — nomeados, definitivamente, adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, da carreira de adjunto-técnico do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 21 de Março de 2023. — A Directora dos Serviços, Wong Soi Man.

姓名	原職位		轉入職位		薪俸點	任用方式
	職級	職階	職級	職階		
張詠芷	特級行政技術助理員	3	一等技術輔導員	3	335	不具期限的行政任用合同
蕭麗華						
莫彩桃						
丘怡						
李偉漢						
何佩玲						
羅慧妍						
葉綺雯						
林楚君						
潘小華						
李燕冰						
羅苑珊						

姓名	原職位		轉入職位		薪俸點	任用方式	
	職級	職階	職級	職階			
李詠豪	特級行政技術助理員	2	一等技術輔導員	2	320	不具期限的行政任用合同	
郭狄美							
陳婷婷							
陳天兒							
郭巧儀							
黎慧雅							
高詠欣		1		1	305		
鄭嘉美							
李美欣	首席行政技術助理員	1	二等技術輔導員	2	275		
羅翠珊							

Nome	Lugar de origem		Lugar para o qual transita		Índice	Forma de provimento	
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão			
Cheung Wing Chi	assistente técnico administrativo especialista	3	adjunto-técnico de 1.ª classe	3	335	contrato administrativo de provimento sem termo	
Sio Lai Va							
Mok Choi Tou							
Iao I							
Lei Wai Hon							
Ho Pui Leng							
Lo Wai In							
Ip I Man							
Lam Cho Kuan							
Pun Sio Wa		2		2	320		
Lei In Peng							
Lo Un San							
Lei Weng Hou							
Kuok Tek Mei							
Chan Teng Teng							
Chan Tin I							
Kuok Hao I							
Lai Wai Nga							
Kou Weng Ian		1		1	305		
Cheang Ka Mei							
Lei Mei Ian		assistente técnico administrativo principal		1	adjunto-técnico de 2.ª classe		2
Lo Choi San							

摘錄自副局長於二零二三年二月二十二日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期，職級、職階、日期及續約年期如下：

黃韋然，第一職階二等高級技術員，自二零二三年四月六日起續期一年；

馮溢盛，第一職階二等高級技術員，自二零二三年四月十七日起續期一年；

梁健偉，第一職階二等高級技術員，自二零二三年四月二十四日起續期一年；

李志豪，第一職階一等高級技術員，自二零二三年五月一日起續期一年。

摘錄自局長於二零二三年三月七日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款如下：

何文釗，晉階至第二職階一等車輛駕駛考試員，薪俸點為320，自二零二三年二月四日起生效；

蔡智偉及吳達彥，晉階至第二職階一等高級技術員，薪俸點為510，自二零二三年二月二十四日起生效；

陳濤，晉階至第二職階一等高級技術員（資訊範疇），薪俸點為510，自二零二三年二月二十四日起生效；

梁啓芳及葉秀雯，晉階至第二職階特級行政技術助理員，薪俸點為315，自二零二三年二月二十四日起生效；

李欣，晉階至第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650，自二零二三年二月二十六日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款（三）項及第三款，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款如下：

歐國全，晉階至第六職階技術工人，薪俸點為220，自二零二三年二月二十六日起生效；

何恩祥，晉階至第五職階技術工人，薪俸點為200，自二零二三年二月二十七日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款（二）項，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式

Por despachos do subdirector dos Serviços, de 22 de Fevereiro de 2023:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, nas categorias, escalões, datas e períodos de contrato a cada um indicados, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor:

Wong Wai In, pelo período de um ano, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 6 de Abril de 2023;

Fong Iat Seng, pelo período de um ano, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 17 de Abril de 2023;

Leong Kin Wai, pelo período de um ano, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 24 de Abril de 2023;

Lei Chi Hou, pelo período de um ano, como técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 1 de Maio de 2023.

Por despachos do director dos Serviços, de 7 de Março de 2023:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, conforme a seguir discriminados:

Ho Man Chio, progride para examinador de condução de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 320, a partir de 4 de Fevereiro de 2023;

Choi Chi Wai e Ng Tat In, progridem para técnicos superiores de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510, a partir de 24 de Fevereiro de 2023;

Chan Tou, progride para técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510, área de informática, a partir de 24 de Fevereiro de 2023;

Leong Kai Fong e Ip Sao Man, progridem para assistentes técnicas administrativas especialistas, 2.º escalão, índice 315, a partir de 24 de Fevereiro de 2023;

Lei Ian, progride para técnica superior assessora, 3.º escalão, índice 650, a partir de 26 de Fevereiro de 2023.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 3), e 3, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, conforme a seguir discriminados:

Ao Kuok Chun, progride para operário qualificado, 6.º escalão, índice 220, a partir de 26 de Fevereiro de 2023;

Ho Ian Cheong, progride para operário qualificado, 5.º escalão, índice 200, a partir de 27 de Fevereiro de 2023.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009,

修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款如下：

黃國彬，晉階至第四職階重型車輛司機，薪俸點為200，自二零二三年二月一日起生效；

李錦輝，晉階至第四職階輕型車輛司機，薪俸點為180，自二零二三年二月七日起生效；

黃家雄，晉階至第四職階輕型車輛司機，薪俸點為180，自二零二三年二月十日起生效；

嚴國基，晉階至第四職階輕型車輛司機，薪俸點為180，自二零二三年二月二十八日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零二三年三月十三日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並維持先前有關委任的依據，自二零二三年五月十三日起，以定期委任方式續任鄭岳威為交通事務局副局長，為期一年。

摘錄自代副局長於二零二三年三月十三日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第三款、第六條第二款（二）項及第三款的規定，本局第二職階一高等級技術員吳達彥的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二三年二月十七日起生效。

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第三款、第六條第二款（一）項及第三款的規定，本局第一職階一高等級技術員李志豪的行政任用合同修改為長期行政任用合同，自二零二三年二月八日起生效，為期三年。

摘錄自代局長於二零二三年三月十四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款、現行第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，自公佈日起生效：

吳達彥及蔡智偉，晉級至第一職階首席高級技術員，薪俸點為540；

陳濤，晉級至第一職階首席高級技術員（資訊範疇），薪俸點為540；

何文釗，晉級至第一職階首席車輛駕駛考試員，薪俸點為350。

em vigor, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, conforme a seguir discriminados:

Wong Kuok Pan, progride para motorista de pesados, 4.º escalão, índice 200, a partir de 1 de Fevereiro de 2023;

Lei Kam Fai, progride para motorista de ligeiros, 4.º escalão, índice 180, a partir de 7 de Fevereiro de 2023;

Wong Ka Hong, progride para motorista de ligeiros, 4.º escalão, índice 180, a partir de 10 de Fevereiro de 2023;

Im Kuok Kei, progride para motorista de ligeiros, 4.º escalão, índice 180, a partir de 28 de Fevereiro de 2023.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 13 de Março de 2023:

Chiang Ngoc Vai — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como subdirector dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 13 de Maio de 2023.

Por despachos do subdirector dos Serviços, substituto, de 13 de Março de 2023:

Ng Tat In, contratada por contrato administrativo de provimento de longa duração, destes Serviços — alterado para o regime de contrato administrativo de provimento sem termo como técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 17 de Fevereiro de 2023.

Lei Chi Hou, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterado para o regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 8 de Fevereiro de 2023.

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 14 de Março de 2023:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para o exercício de funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, em vigor, conjugados com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da sua publicação:

Ng Tat In e Choi Chi Wai, ascendendo a técnicos superiores principais, 1.º escalão, índice 540;

Chan Tou, ascendendo a técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540, área de informática;

Ho Man Chio, ascendendo a examinador de condução principal, 1.º escalão, índice 350.

摘錄自代局長於二零二三年三月十六日作出的批示：

根據第2/2021號法律第七條、第九條及第十一條的規定，下列工作人員轉入為技術輔導員職程，職級、職階和薪俸點分別如下，自二零二三年三月十六日起生效：

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 16 de Março de 2023:

Os trabalhadores abaixo mencionados — transitam para a carreira de adjunto-técnico, nas categorias, escalões e índices a cada um indicados, nos termos dos artigos 7.º, 9.º e 11.º da Lei n.º 2/2021, a partir 16 de Março de 2023:

姓名	原職位		轉入職位		薪俸點	任用方式
	職級	職階	職級	職階		
梁啓芳	特級行政技術助理員	2	一等技術輔導員	2	320	不具期限的行政任用合同
葉秀雯		1		1	305	
蔡家堯						
王雅芳						

Nome	Lugar de origem		Lugar para o qual transita		Índice	Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão		
Leong Kai Fong	assistente técnico administrativo especialista	2	adjunto-técnico de 1.ª classe	2	320	contrato administrativo de provimento sem termo
Ip Sao Man		1		1	305	
Choi Ka Io						
Wong Nga Fong						

聲 明

為著應有之效力，茲聲明，在本局以確定委任方式擔任第二職階首席特級車輛駕駛考試員余華源，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定，自二零二三年三月一日起因自願退休而離職。

為著有關效力，茲聲明，在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第九職階技術工人盧均耀，自二零二三年三月二十八日起因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c) 項、第二款及現行第12/2015號法律第十五條（一）項的規定，終止其在本局之職務。

二零二三年三月二十二日於交通事務局

局長 林衍新

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que U Wa Un, examinador de condução especialista principal, 2.º escalão, de nomeação definitiva, foi desligado do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 1 de Março de 2023.

Para os devidos efeitos se declara que Lou Kuan Io, operário qualificado, 9.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo destes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.ºs 1, alínea c), e 2, do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 28 de Março de 2023.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 22 de Março de 2023. — O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

房 屋 局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二三年三月十七日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款及第四款的規定，房屋局編制內第一職階二等高級技術員湯家

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Extracto de despacho

Por despacho da signatária, de 17 de Março de 2023:

Tong Ka Meng, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, de nomeação provisória, do quadro do pessoal do Instituto de Habitação — autorizada a conversão da nomeação provi-

明的臨時委任獲轉為確定委任，自二零二三年四月二十七日起生效。

二零二三年三月十七日於房屋局

副局長 郭惠嫻

sória, em definitiva, nos termos dos n.ºs 3 e 4 artigo 22.º do ETAPM, em vigor, a partir de 27 de Abril de 2023.

Instituto de Habitação, aos 17 de Março de 2023. — A Vice-Presidente do Instituto, *Kuoc Vai Han*.

地 球 物 理 暨 氣 象 局

聲 明

茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，因曹志軍及梅鴻基獲以不具期限的行政任用合同方式聘用為本局第一職階二等氣象高級技術員，故其在本局擔任第一職階特級技術員的職務，自二零二三年三月六日起自動終止。

二零二三年三月十七日於地球物理暨氣象局

局長 梁永權

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS
E GEOFÍSICOS

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Chou Chi Kuan e Mui Hong Kei, cessaram, automaticamente, as funções de técnicos especialistas, 1.º escalão, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente, por terem sido admitidos como meteorologistas de 2.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento sem termo, a partir de 6 de Março de 2023.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 17 de Março de 2023. — O Director dos Serviços, *Leong Weng Kun*.